

耶穌基督後期聖徒教會 • 2011年10月

利阿賀拿



摩爾門經：
耶穌基督的另一部約書



藉著神的恩賜與大能，賽門·杜威繪

經由先知約瑟·斯密問世的摩爾門經，翻譯自古代頁片，「以誠命的方式，並且藉著預言及啓示之靈而寫成——寫成並封起來，並且為主藏起，以免損毀——要藉著神的恩賜和能力翻譯問世——……

「……這是要昭示以色列家族的遺裔，主為他們祖先做了何等偉大的事；好使他們認識主的聖約，好使他們不會永遠被拋棄——也要猶太人和外邦人確信耶穌是基督」（摩爾門經標題頁）。



歡迎閱覽本期特刊

只有少數的幾個主題值得用一整期雜誌來討論，而摩爾門經就是其中之一。在這期雜誌裡，從古至今的先知，以及世界各地的成員，都為這部獨特的經文作見證。它的起源是項奇蹟，是復興的實體證據，是我們宗教的拱心石。它為我們這時代而寫——清楚地教導基督的教義，建立我們的信心和鞏固我們的家人。

雖然你在這期利阿賀拿裡會找不到一些熟悉的專欄，可是仍有總會會長團信息（第4頁）和探訪教導信息（第46頁）。這些信息和所有其他文章都分享對摩爾門經的見證及其中的教導。

我們邀請你藉由祈禱研讀這期特刊，認真接受這些信息，與他人分享這些信息和摩爾門經。

信息

- 4 總會會長團信息：摩爾門經的寶貴應許
多馬·孟孫會長
- 46 探訪教導信息：
如果我們不懷疑

封面

前：攝影插圖：約翰·路加：好使你們知道，蓋瑞·卡普繪，大衛·拉森夫婦惠予提供，不得複製。

後：基督的首像，亨利·霍夫曼繪，哈里遜·康洛公司惠予提供。



特稿

- 6 先知約瑟·斯密：
摩爾門經的譯者**
藉著神的大能，一位沒有學問的年輕人成為受靈啟發的譯者，翻譯了「全世界最正確的一本書」。
- 10 摩爾門經教導神的愛**
羅素·納爾遜長老
你希望在靈性上重生，獲得像神那樣的愛的能力嗎？摩爾門經說明如何能做到。
- 16 摩爾門經的故事**
這篇文章可以幫助你教導子女了解這部經文裡的重要故事。
- 20 摩爾門經年代表**
一覽從西元前2200年的雅列人到西元420年尼腓文明結束之間的重要人物。
- 22 摩爾門經是誰寫的？**
藉由古代眾先知、一位受靈啟發的編纂者和一位後期時代譯者的共同努力，使摩爾門經得以問世。
- 24 摩爾門經：與聖經一同作證**
以下是聖經所教導的14項基本教義，摩爾門經則添加了其他的證據。
- 28 如何研讀摩爾門經**
陶德·克理斯多長老
研讀這部獨特經文的三個理由和三種方法。
- 32 李海的夢：緊握著鐵桿**
大衛·貝納長老
李海的夢教導我們如何緊握神的話。
- 38 摩爾門經：
鞏固我們對耶穌基督的信心**
尼爾·安德森長老
摩爾門經邀請我們和家人要對主耶穌基督有信心；這樣的信心對我們家庭的幸福美滿是有幫助的。
- 47 音樂：兩千名青年戰士**
詞：邦妮·墨瑞，曲：珍妮絲·貝利
- 48 給我們這時代的訓示**
活著的先知和使徒分享摩爾門經中的真理，指引我們今日的生活。
- 52 摩爾門經——
我們宗教的拱心石。**
泰福·彭蓀會長
25年前發表的這篇經典演說，對摩爾門經作了永恆不變的見證與忠告。
- 59 一項神聖的事工**
大衛·費茲
一個簡單的舉動教導了我要尊重摩爾門經的神聖性。





60 如果你真的想知道，
你就會知道
華特·高查利長老
有四個方法可以讓你知道摩爾門經是受神啟發的。

65 海報：塵埃中發出的聲音

66 我裡面燃燒著一把火
米迦勒·莫里斯
艾德華都·康崔拉學習閱讀的
那一天，也是他對摩爾門經獲得見證的同一天。

68 摩爾門經如何改變我的生活
教會成員見證摩爾門經如何
幫助他們找到答案、安慰和
歸信。

72 各方各民
莉雅·麥侃納罕
對世界各地的後期聖徒來說，
任何事物都比不上能擁有自己
母語的摩爾門經。



76 有關摩爾門經的常見問題
簡單答覆人們經常對摩爾門經
會有的問題。

80 見證、聖約和證據
傑佛瑞·賀倫長老
我對這部經書的見證十分肯
定，彷彿自己曾與三位證人和
八位證人看過金頁片一樣。



本期所刊登的畫作中，有多幅作品呈現出李海獲賜的利阿賀拿；這些利阿賀拿的位置顯眼，但形狀未必與上圖相似。你不妨與家人翻閱整期內容，看看能找出幾個利阿賀拿，並且指出其位置，藉此增進閱讀樂趣。

2011年10月，第10期
利阿賀拿09690 265

耶穌基督後期聖徒教會正式發行的國際版雜誌

總會會長團：多馬·孟孫，亨利·艾寧，迪特·鄔希鐸
十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄔克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賀倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：保羅·派普

顧問：史坦立·艾利斯，小克里斯·戈登，柏·馬恩

總監：大衛·費雪

編輯主任：艾森·沃恩

圖像編輯主任：亞倫·洛伯

主編：法爾·強生

助理主編：珍妮佛·葛林伍，亞當·奧申

副編輯：蘇珊·巴瑞特，萊恩·卡爾

編輯人員：布特妮·貝特，大衛·愛德華，馬太·富利頓，藍尼·高恩特，賴理·希勒，凱莉·卡斯頓，珍妮佛·麥迪，麗雅·麥克納翰，梅麗莎·梅羅，米迦勒·莫里斯，莎莉·奧笛克，約書亞·伯凱，柴德·菲爾斯，珍·賓柏若英，珍妮特·多馬，保羅·范登堡，瑪瑞莎·韋迪森，梅麗莎·珍特諾

美術主編：J. 史考特·納德森

美術主任：史考特·坎本

出版經理：珍安·彼德斯

資深設計師：甘·巴特，多馬·柴德，科琳·興格萊，艾力克·強森，史考特·慕義

出版人員：珂莉特·歐尼，豪德·布爾，茉莉·布德，雷金納德·柯丁森，金·范斯特麥可，凱瑟琳·豪德，丹妮斯·柯比，吉妮·尼爾森，泰爾·皮爾卓

印刷作業：傑夫·馬丁

印刷主任：奎格·塞威克

發行主任：伊凡·拉森

翻譯主任：陳新寧

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：吳謝桂蓮，李明潔

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣320元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，來函請寄至Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA；或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org。

利阿賀拿（本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」）發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文（發行期數依語言之不同而有區別）。

Intellectual Reserve, Inc. © 2011 版權所有。美國印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為輔助資料，或者供非商業用途使用。載有限制字樣的美術作品皆不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA；電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

October 2011 No. 10. Liahona (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

訂閱雜誌 香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

多馬·孟孫會長



摩爾門經的 寶貴應許

許 多年前，有個年輕的父親在病榻上與死神搏鬥，我站在他旁邊，他焦慮的妻子和兩個小孩也站在旁邊。他握住我的手，帶著懇求的眼神，說：「主教，我知道我就要離開人世了。請告訴我，去世以後，我的靈魂會怎麼樣？」

我默默祈禱，祈求上天指引，然後注意到他床頭櫃上有一本三合一經文。我伸手拿起經文，快速翻閱。突然間，我發現自己不經意地在摩爾門經的阿爾瑪書第40章停了下來。我把這些話讀給他聽：

「看啊，有位天使告訴我，所有的人的靈一離開這必死的身體，是的，所有的人的靈，……都要被帶回家，到賜給他們生命的神那裡。

「於是……義人的靈被接到一種幸福的狀態中；那裡叫作樂園，是一種安息的狀態，平安的狀態；他們必在那裡安息，不再煩惱、憂慮和悲傷」（阿爾瑪書40：11-12）。

我繼續讀著有關復活的記載，這個年輕人的面容亮了起來，嘴角露出了笑容。我跟這個美好的家庭道別，結束了拜訪。

下一次再看到他的妻小時，是在葬禮上。我回想那一夜，一個年輕人祈求獲得真理，並從摩

爾門經聽到了問題的解答。

摩爾門經還有其他寶貴的應許，包括和平、自由和祝福的應許，只要我們「事奉此地的神，亦即……耶穌基督」（以帖書2：12）。

在它的書頁中，「無窮幸福」的應許被賜給「遵守神誠命的人。……因為看啊，他們無論在屬靈或屬世的事上都蒙福」（摩賽亞書2：41）。

在它的書頁中，「無法領會的快樂」被賜給那些成為「神手中的工具」去拯救祂寶貴兒女的人（阿爾瑪書28：8；29：9）。

在它的書頁中，應許了失散的以色列將被聚集——這正是我們在全世界各地從事偉大傳道事工的目的（見尼腓三書第16；21-22章）。

在它的書頁應許了，只要我們奉耶穌基督的聖名向父祈禱，我們的家庭將蒙祝福（見尼腓三書18：21）。

研讀其中的書頁必應驗已預言的應許，就是「你們的生活和家中必更加充滿主的靈。你們必更有決心遵守祂的誠命，你們必獲得更堅強的見證，知道神的兒子確實活著。」¹

還有，在摩爾門經的書頁中有摩羅乃的應許：用真心誠意來祈禱，對基督有信心，我們就可以「藉著聖靈的力量」知道這些應許的真實性



（見摩羅乃書10：4-5）。

我要與其他的後期先知相呼應，我見證摩爾門經的確是真實的，它是「全世界最正確的一本書」。² 它的信息傳遍世界，帶領讀者認識真理。我見證摩爾門經能改變人的生活。願我們每一個人都能一再地加以閱讀，也願我們能歡喜地與神所有的兒女分享我們對摩爾門經寶貴應許的見證。■

註：

1. 戈登·興格萊，「勇敢忠誠的見證」，2005年8月，利阿賀拿，第6頁。
2. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第64頁。

本篇信息的教導

在經文中，「我們可以在其中找到真理的原則，能夠解決人類家庭或其中任何一個人所面臨的任何困惑、任何問題和任何窘境」（教導，沒有更偉大的召喚〔1991〕，第51頁）。你與所教導的家庭分享孟蓀會長的信息時，邀請他們聆聽他提到在摩爾門經中的「寶貴應許」。你可以分享摩爾門經中對你深具意義的一項應許。

先知 約瑟· 斯密

摩爾門經的
譯者



摩爾門經是一部獨特的經典。雖然是由古代先知所寫，但它與聖經問世的方式卻不一樣。聖經在舊世界裡是各自獨立的經文，大部分都記錄在捲軸上，幾世紀以來都由抄寫員抄寫。一直到了耶穌基督降臨後的第四世紀，這些分開的經文才組合在一起，成為我們現在所稱的聖經。

相反地，摩爾門經是由在新世界的古代先知寫在金屬頁片上，主要由一位先知摩爾門（也是書名的由來）節錄，於西元第五世紀在金頁片上編輯成一個紀錄。他的兒子摩羅乃後來將頁片埋藏起來，直到1827年，復活的人物摩羅乃把頁片交給了一個叫約瑟·斯密的年輕人。

接下來就是約瑟獲得、翻譯並出版那本紀錄的故事；那本紀錄現在稱為「摩爾門經：耶穌基督的另一部約書」。救主親自作證這部經典是真實的（見教約17：6）。



1. 1820年，在紐約州拋邁拉附近住著一個名叫約瑟·斯密的14歲男孩。他儘管年輕，卻很關切自己在神前的地位，對各基督教派抵毀其他教派的教導來找尋歸信者的作為深感困惑。約瑟研讀聖經時受到了啓發，決定要尋求智慧，求問那「厚賜與眾人、也不斥責人」的神（聖經雅各書1：5）。他到了住家附近的樹林去祈禱。



2. 約瑟跪下禱告時，有一道光柱落在他身上。他看見光中有兩位人物。天父說：「這是我的愛子。聽祂說！」（約瑟·斯密——歷史1：17）。主則告訴約瑟不要加入任何教會，因為他們沒有一個是真實的，不過約瑟被應許「豐滿的福音將在未來的時候讓他知道。」¹



3. 三年過去了，在這段期間，約瑟·斯密因為把他的經驗告訴其他人而遭受迫害。他寫道：「雖然我因為說我看到異象而受人憎恨和迫害，但是這仍然是真的；……我不禁在心裡說：為什麼因為我說實話而迫害我呢？我確實看到了異象；我是誰，我怎能違抗神呢？或者，為什麼世人想要使我否認我實際看見的呢？因為我看見了異象；我知道，我知道神也知道，我不能否認，也不敢否認；至少我知道這麼做我會冒犯神，而且會被定罪」（約瑟·斯密——歷史1：25）。

自 1830年起，已有數百萬人讀過摩爾門經，並且加入了耶穌基督後期聖徒教會，因為摩爾門經為救主作見證。這部經典也證明了約瑟·斯密是

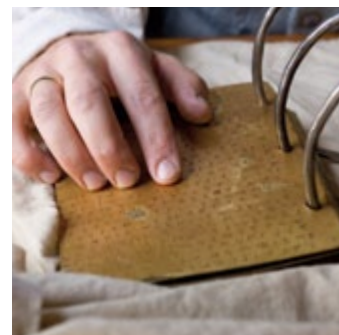
神的先知，救主親自帶領祂今日的教會。數百萬人作過了試驗，知道摩羅乃對所有真誠尋求真理之人的應許是真實的：「我勸告你們要奉基督的名求問



4. 1823年9月21日，約瑟在祈禱時，光充滿了他位在閣樓的臥室，出現了一位名叫摩羅乃的天使。摩羅乃告訴約瑟關於一些古代先知的寫作。鑄刻在金頁片上這本紀錄就埋藏在附近的山丘。約瑟得知他需要翻譯這本紀錄。



5. 終於在1827年9月22日，這些頁片被託付給了約瑟；他在紐約州拋邁拉附近的山丘上，將它們從埋在一個大石頭下的石箱裡拿出來。



6. 約瑟·斯密沒有受過什麼教育，這在當年那些鄉下地區是很普遍的現象。神為了協助他翻譯，提供了一個古代的翻譯工具，稱為烏陵和土明。他也蒙受祝福，在翻譯時，有抄寫員協助將他口述的話寫下來。這些抄寫員裡有他的妻子愛瑪，一個有錢的農夫馬丁·哈里斯，還有學校老師奧利佛·考德里。奧利佛開始擔任抄寫員後，大部分的翻譯工作在三個月內就完成了。

愛瑪形容擔任約瑟抄寫員的感覺：「除非人受了靈感啓發，否則沒有人能夠如此口述，說出手稿上的那些寫作；因為我在擔任抄寫員的時候，〔約



羅素·納爾遜長老
十二使徒定額組



摩爾門經教導 神的愛

摩爾門經中記載了主的愛的
幾個最崇高的典範。

大多數的基督徒都熟悉聖經上記載的耶穌基督的特質。祂對貧困、患病和受欺壓的人所展現的愛，令他們驚奇不已。那些視自己為祂門徒的人，也努力效法祂的榜樣，實踐祂鍾愛的使徒的勸誡：「我們應當彼此相愛，因為愛是從神來的。凡有愛心的，都是由神而生，並且認識神。……因為神就是愛」（約翰一書4：7-8）。

摩爾門經闡明了這個概念。這節經文談到人如何從神而生，也談到如何獲得像祂那樣愛人的能力。這節經文也指出能把神的愛的力量帶進我們生活中的三個核心原則。

首先，摩爾門經教導：運用對基督的信心，與祂立約以遵守祂的誠

命，是在屬靈上重生的關鍵。便雅憫王對摩爾門經中已經立了這項聖約的人民表示：「你們要因你們所立的約而被稱為基督的孩子，祂的兒子、女兒；因為看啊，今日祂已在屬靈上生下了你們；因為你們說，你們的心已經由對祂名的信心而改變了；因此，你們已從祂而生，成了祂的兒子、女兒」（摩賽亞書5：7）。

第二，救主親自教導說，變得更像祂的這個能力來自於接受福音的教儀：「這是誠命：大地各端的人啊，要悔改，歸向我，奉我的名受洗，使你們得以藉著接受聖靈而聖化，使你們得以在末日潔淨無瑕地站在我面前」（尼腓三書27：20）。

第三，祂勸告我們要效法祂的榜

樣，祂反問我們：「你們應當是怎樣的人呢？」然後回答說：「我實在告訴你們，應當和我一樣」（尼腓三書 27：27）。確實，祂希望我們變得更像祂一樣。

摩爾門經中記載了祂最崇高的幾



先知的見證

「摩爾門經是透過神的恩賜與大能問世的，像塵埃中發出的聲音般，為神子作見證。摩爾門經談到祂的降生、祂的聖工、祂被釘十字架與復活，以及

祂向美洲大陸上住在滿地富的義人顯現。

「摩爾門經是具體的東西，可以觸摸、可以閱讀、可以供人檢驗。摩爾門經封面內有一個關於其神聖來源的應許，如今已有數百萬人試驗過，並得知該書是真實且神聖的紀錄。」

戈登·興格萊會長（1910-2008），「神所透露的偉大事情」，2005年5月，利阿賀拿，第81-82頁。

個愛心的典範。我們努力變得更像主時，要把這些榜樣實踐在生活中。

是主對李海和他家人的愛，以及他們對祂的愛，把他們帶到了美洲大陸——這塊讓他們昌盛繁榮的應許地。¹

是神對我們的愛，促使祂在幾百年前就命令尼腓人的眾先知要保存人民的神聖紀錄。那紀錄中的教訓關係著我們的永生與超升。這些教導現在都可以在摩爾門經中讀到。這部神聖的經文實際展現了神對祂在世界各地的兒女的愛。²

是基督對祂「另外的羊」的愛，把祂帶到了新世界。³ 我們從摩爾門經中得知，主在舊世界死後，新世界發生了嚴重的天災和三天的黑暗。然後，榮耀和復活的主從天而降，施助了新世界的人民。

知道了就認識了愛

我是耶穌基督後期聖徒教會的新成員，對我而言，摩爾門經不只是一本書。它是天父愛我們的堅實明證。它證明了早期的聖徒愛我們，希望我們回家。它證明了神的幸福計畫是存在的，而且是完美的。

知道這本書是真實的，就是知道天父和祂的兒子活著；知道生命是美妙且永恆的；知道只要你不斷全力以赴，在跌倒時悔改，就永遠能被寬恕；知道家庭的真正意義；知道你永遠不會失去你所愛的人，因為他會等待著你；知道天父的祝福；知道你可以面對人生遇到的任何風暴，因為這些是為了你的益處，而從中得到安慰；知道聖靈會一直陪伴你。基本上，就是知道了愛的各種形式。

艾瑪·艾得桑雅，愛爾蘭



祂告訴他們：「我是世界的光和生命；我喝乾了父給我的苦杯，也承擔了世人的罪而榮耀了父」（尼腓三書11：11）。

然後，祂給他們非常難得的一種近距離接觸的經驗，就是邀請他們觸摸祂肋旁的傷痕，以及祂手上和腳上的釘痕，讓他們確實知道祂就是「以色列的神，全地的神，爲了世人的罪而被殺害」（尼腓三書11：14）。

然後，耶穌給了祂的門徒施洗、賜予聖靈恩賜和主理聖餐的權柄。祂賜給他們在人民中建立祂教會的權力，讓這教會由十二位門徒來帶領。

祂把在舊世界教給門徒的基礎教

導也教導了他們一些。祂治癒他們的病人。祂跪下，向父祈求，祂所說的話如此神聖有力，無法記錄下來。祂的祈禱也如此強而有力，讓聽到的人都無法負荷那份喜悅。祂充滿了對他們的愛，以及他們對祂的信心，以致耶穌自己哭了。祂預言了被應許在第二次來臨前幾個世紀中所要進行的神的事工。⁴

祂又吩咐他們把小孩帶到祂那裡去。

「祂一一抱起他們的小孩，祝福他們，並爲他們向父禱告。

「祂這麼做以後，又哭了；

「祂向群眾說話，對他們說：看你們的小孩。

救主親自教導說，變得更像祂的這個能力來自於接受福音的教儀。

祂又吩咐他們把小孩帶到祂那裡去。「祂一一抱起他們的小孩，祝福他們，並為他們向父禱告。」

「他們注視著去看時，眼睛望向天空；他們看到諸天開了，他們看到眾天使從天而降，如同在火裡；他們下來後，環繞著那些小孩，……眾天使施助他們」（尼腓三書17：21-24）。

摩爾門經中所展現的神的愛，就是如此的純潔和有力。

在這後期時代，我們何其有幸能擁有摩爾門經，成為主的教會的成員，享有祂的福音和遵守祂的誡命，多少體會到神的無限大愛。我們知道如何將祂的愛變成自己的一部分。我們成為祂真正的門徒時，會獲得像祂那樣去愛的力量。我們遵守祂的誡命時，會變得更像祂。我們向各國、各族、各方伸出友誼之手時，就能夠擴

展個人愛的社交圈。

我們對祂足為世人楷模的一生懷著深深的感激，並以這節經文作為我們的標準：「要全心全力向父祈求，好使你們滿懷父賜給祂兒子耶穌基督的真正信徒的這種愛；使你們得以成為神的兒子；使我們在祂顯現時像祂一樣，因為我們必得見祂的真體；使我們懷有這個希望；使我們被潔淨得像祂一樣純潔」（摩羅乃書7：48）。⁵ ■

註：

1. 見尼腓一書17：35-44；摩賽亞書7：20；阿爾瑪書9：9-11；尼腓三書5：20-22。
2. 見摩爾門經標題頁；尼腓一書13：35-41；尼腓二書33：4；摩賽亞書1：2-7；摩爾門書8：13-41。
3. 見約翰福音10：16；尼腓三書15：11-24。
4. 見尼腓三書第11-14，18-20章。
5. 對照約翰一書3：1-3。

體認祂愛的力量

我大學一年級加入教會時，對於生活方式所作的改變感到很滿意，也看到福音讓我的生活過的更好。不過，我很快就察覺到我的過去正阻礙著我想達成的進步。當我作了這麼不好的抉擇後，天父要如何用我來協助建立祂的國度呢？

有一天，我翻到摩爾門經的最後一頁，讀了摩羅乃臨別時的話：「是的，歸向基督，在祂裡面成為完全，……如果你們摒棄一切邪惡，盡能、盡意、盡力愛神，那麼祂的恩典對你們是足夠的，使你們能藉著祂的恩典在基督裡成為完全，如果你們藉著神的恩典在基督裡成為完全，你們決不可能否認神的大能」（摩羅乃書10：32）。我凝視著那些字，感覺靈在告訴我這些都是真實的。我了解到，當我以為神無法用祂認為適合的方式來用我的時候，其實是我限制了神的力量。

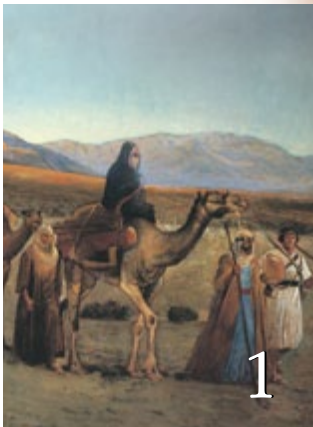
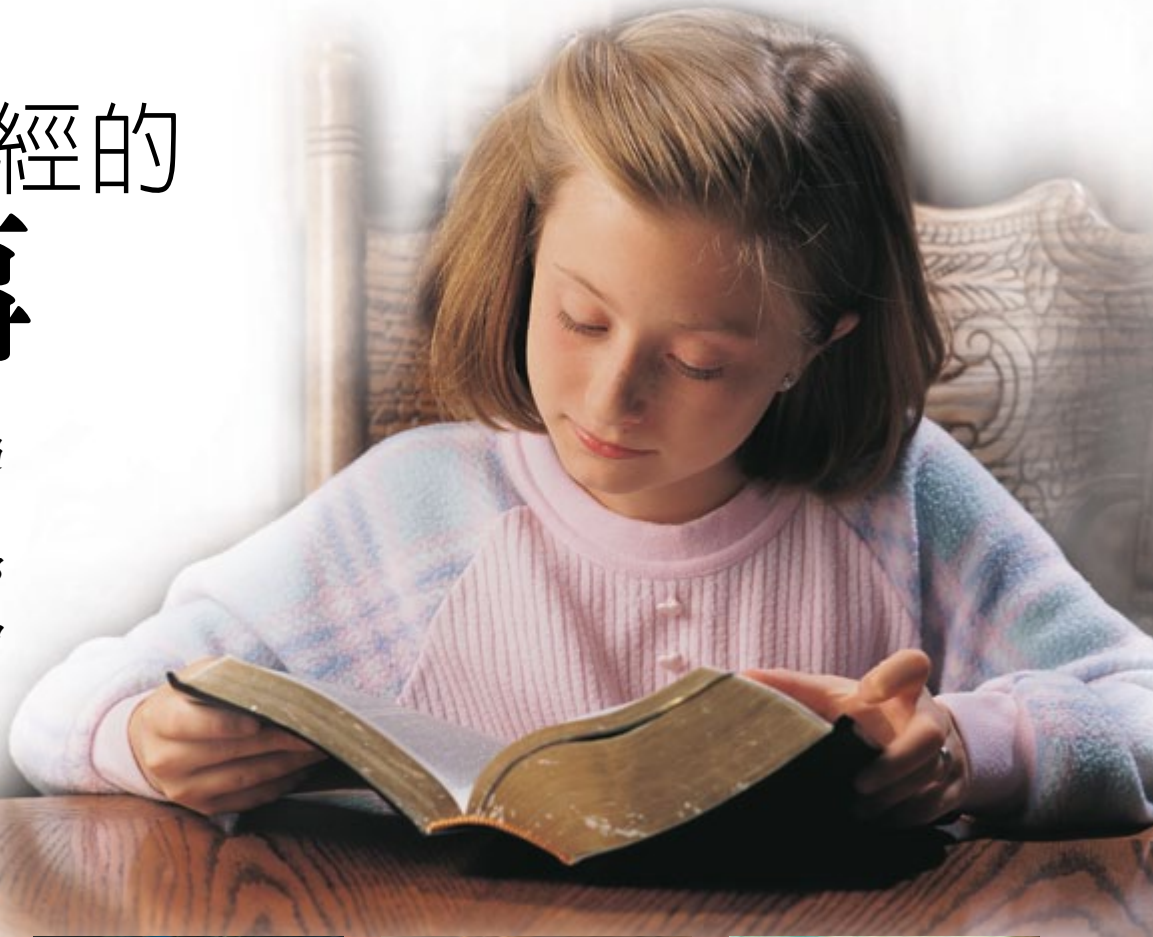
我決定從那時起，不再「否認神的大能」，而是接受過去，展望未來。越是專注在未來而不是過去，並相信耶穌基督那淨化人心的恩典，就越能感受到救主對我的愛，我對自己也更滿意。

克莉恩蒂·培提，美國華盛頓

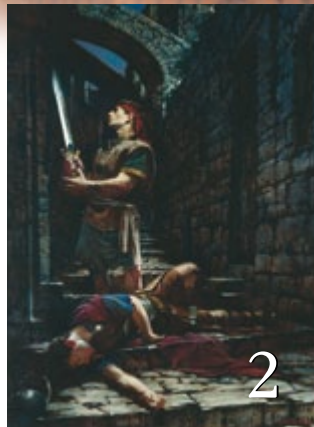


摩爾門經的 故事

摩爾門經裡發生過
哪些事？用這些
圖片來認識在這部
非凡經文中的先知
和故事。



摩爾門經是從一位名叫李海的先知開始的。他警告耶路撒冷邪惡的人民要悔改，可是人們不肯聽他的話。主告訴李海把家人——包括妻子撒拉亞，以及兒子拉曼、雷米爾、賽姆和尼腓——都帶進曠野。（見尼腓一書第1-2章。）



李海派兒子們回去拿那些寫在銅頁片上的經文。這些頁片記載了他們祖先的歷史，以及主命令他們要記錄的其他事情。李海和尼腓妥善保管著這些頁片。他們也在金屬片上寫下他們家庭所發生的事。（見尼腓一書第3-5章。）



主給李海一個稱為利阿賀拿的羅盤，在曠野到應許地的旅途中指引他的家庭。（見尼腓一書第16章。）



主命令尼腓建造一條船，帶領李海的家庭到應許地。尼腓服從他的父親和主，可是拉曼和雷米爾卻不服從。（見尼腓一書第17章。）

摩賽亞的兒子艾蒙保衛拉摩那王的羊群，贏得了王的信任後，許多拉曼人都歸信了。（見阿爾瑪書第17-19章。）



摩羅乃隊長寫了自由旗幟，為保衛人民的自由而奮戰。（見阿爾瑪書第46，48章。）



希拉曼帶領一支2,000名正義的青年軍隊。（見阿爾瑪書第53，56-58章。）



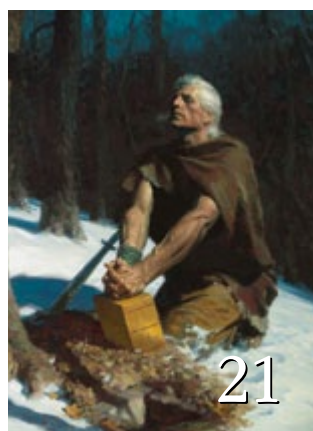
有位名叫撒母耳的拉曼人先知預言耶穌基督就快要誕生。（見希拉曼第13-16章。）



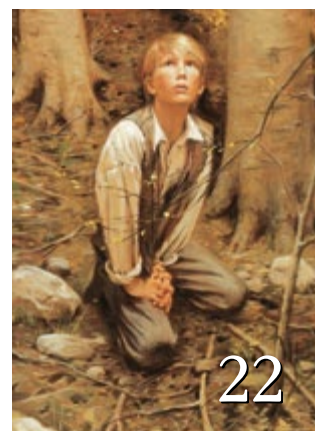
有位名叫摩爾門的10歲男孩，被揀選要在長大後在頁片上撰寫。他24歲時，開始把在所有紀錄中最重要的故事集結到一套金屬頁片上。（見摩爾門書第1章。）



摩爾門在過世前，將頁片交給兒子摩羅乃。摩羅乃在軍隊裡是個將軍。他是尼腓人與拉曼人大戰後唯一的存活者。（見摩爾門書第6，8章。）

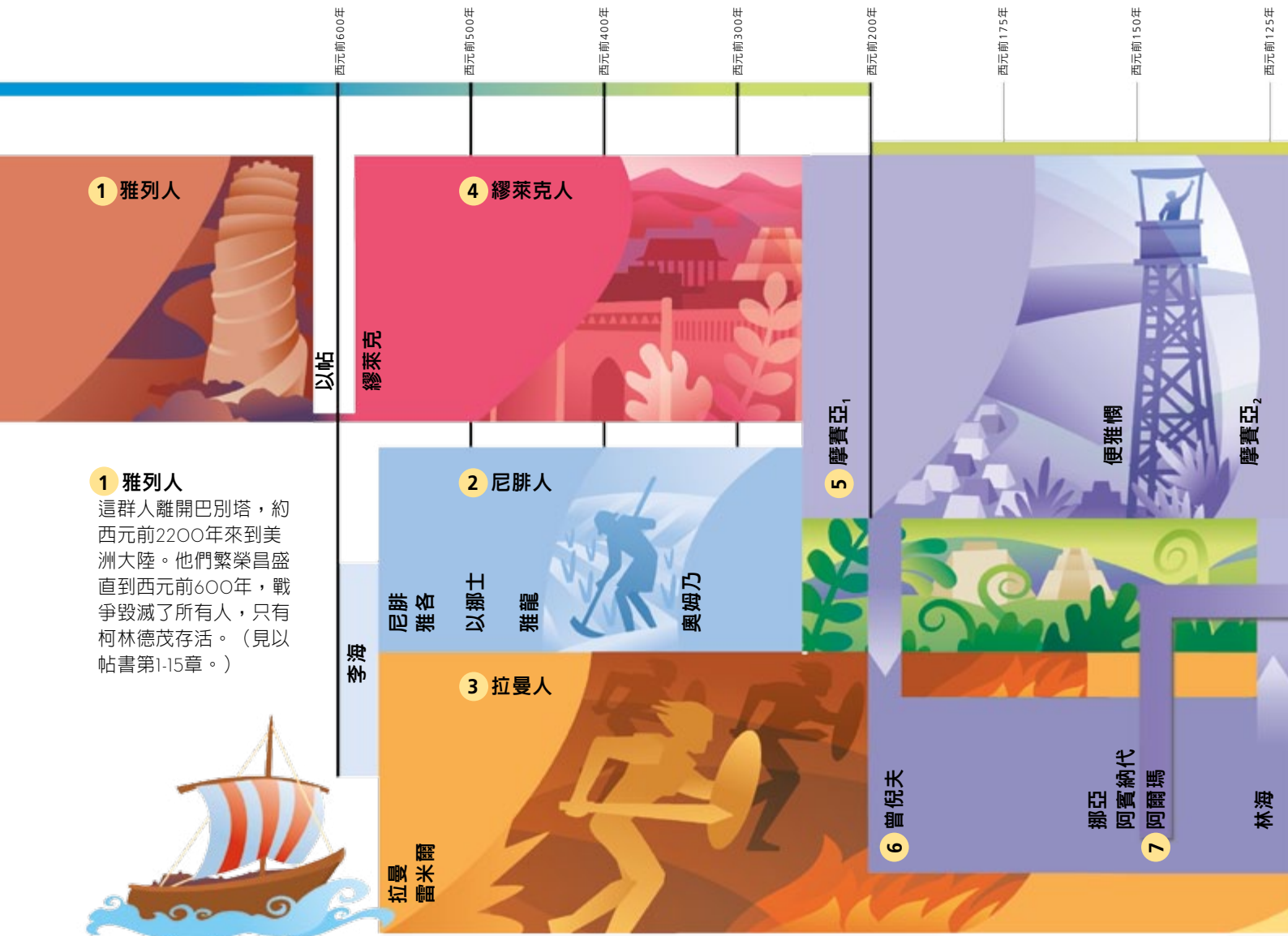


摩羅乃臨死前，將頁片埋在一個叫克謨拉的地方。摩羅乃埋藏頁片大約1,400年後，有個名叫約瑟·斯密的14歲男孩作祈禱，想知道哪一個教會是真實的。（見約瑟·斯密——歷史1：5-16。）



天父和耶穌基督拜訪約瑟·斯密，告訴他沒有一間教會是真實和完整的。約瑟將協助復興耶穌基督真實的教會。（見約瑟·斯密——歷史1：17-20。）

摩爾門經年代表



1 雅列人

1 雅列人

這群人離開巴別塔，約西元前2200年來到美洲大陸。他們繁榮昌盛直到西元前600年，戰爭毀滅了所有人，只有柯林德茂存活。（見以帖書第1-15章。）



2 尼腓人

李海這群人約於西元前600年離開耶路撒冷，來到美洲大陸。漸漸地，他的後裔分裂了。李海死後，正義的人跟隨他的兒子尼腓往北行。他們被稱為尼腓人。（見尼腓一書第1-22章；尼腓二書第1-5章。）

3 拉曼人

李海過世後，與他的兒子拉曼在一起的那些惡人，被稱為拉曼人。（見尼腓二書第5章。）

4 繆萊克人

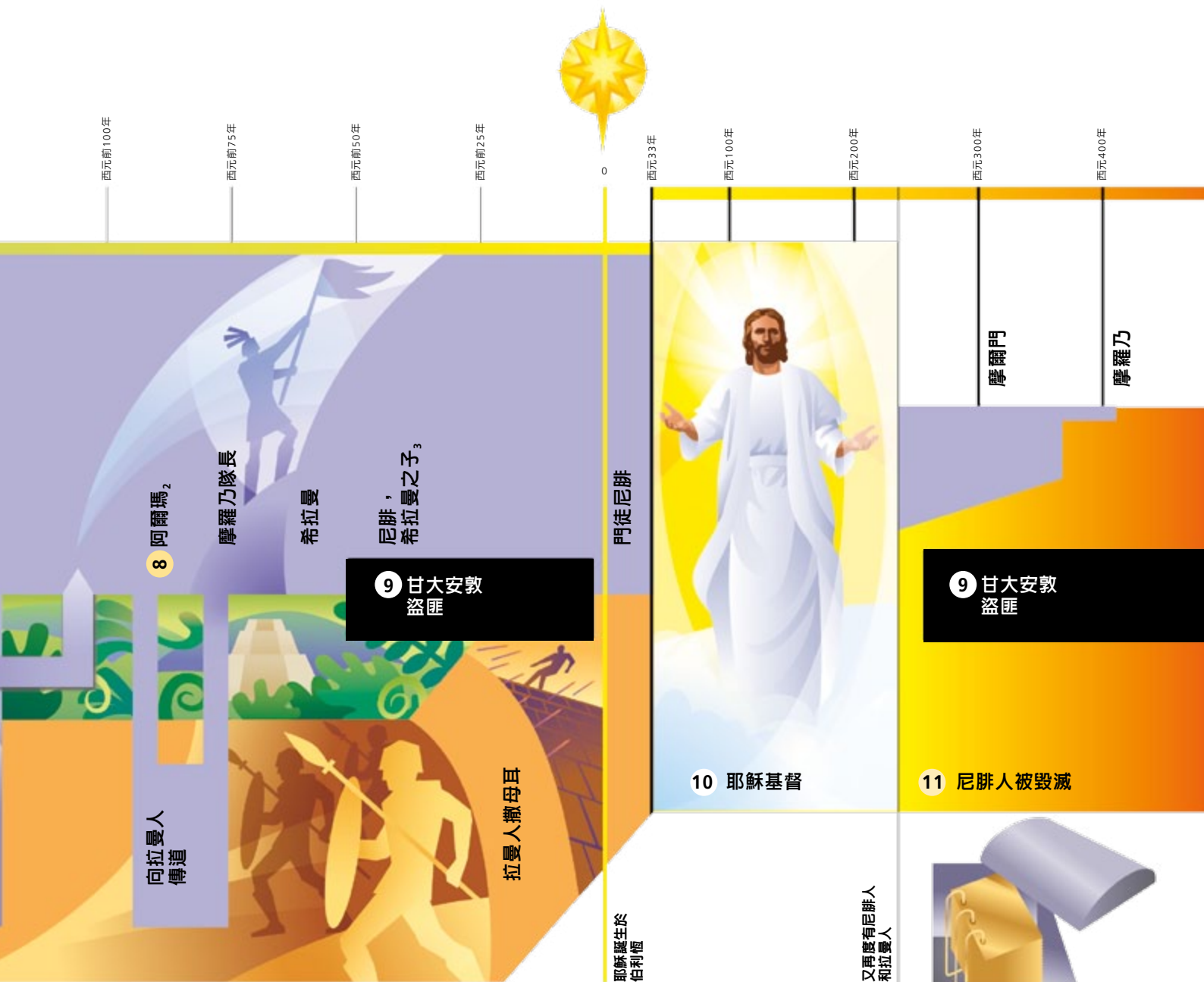
繆萊克是西底家王的一個兒子，曾帶領一群人於大約西元前587年離開耶路撒冷，來到美洲大陸。他們發現了柯林德茂。（奧姆乃書1：14-21。）

5 摩賽亞₁

西元前225年左右，尼腓人變得很邪惡，於是摩賽亞₁帶領一群正義的尼腓人到了柴雷罕拉地，與繆萊克人聯合。他們稱自己為尼腓人，摩賽亞成了他們正義的國王。便雅憫王是他的兒子。（見奧姆乃書1：12-23。）

6 曾倪夫

西元前200年左右，尼腓人曾倪夫帶領一群人往南去，想收復尼腓人的土地。曾倪夫和所帶領的人抵達後，拉曼人奴役他們。後來，摩賽亞王₂派艾蒙去找這群人，艾蒙使林海王歸信了。（見摩賽亞書第7，9-22章。）



7 阿爾瑪₁
阿爾瑪於魯倪夫人民中誕生，他是邪惡的挪亞王的其中一個祭司。先知阿賓納代呼籲挪亞王悔改後被殺害。可是阿爾瑪，相信阿賓納代的教導，與一群信徒一起逃離，最後加入了尼腓人。（見摩賽亞第11：17-18；23-24章。）

8 阿爾瑪₂和摩賽亞₂的兒子
阿爾瑪₂和摩賽亞王₂的兒子年輕時，企圖破壞教會。有位天使斥責他們，他們就悔改了。阿爾瑪₂成為一位正義的領袖。（見摩賽亞書第27-29章。）摩賽亞₂的兒子成為傳教士，到拉曼人中傳教。經過許多收獲後，他們和阿爾瑪₂再度重逢，並一起歡欣。（見阿爾瑪書第17-26章。）

9 甘大安敦的盜匪
這個兇殘的祕密幫派在社會邪惡時，影響力是最強的，這影響力在社會正義時，則是最弱的。到了約西元350年，這個幫派危及了所有人民的安危。（見希拉曼書第2：6章；尼腓四書1：42-46。）

10 耶穌基督
隨著救主在耶路撒冷復活後，祂在美洲大陸顯現，施助人們，教導祂的福音，並且組織祂的教會。祂拜訪後的200年期間，人民在和平中生活。（見尼腓三書第11-28章。）

11 尼腓人被毀滅
漸漸地，人民中又再度有了邪惡，戰亂四起，而尼腓人被毀滅了。唯一的生還者摩羅乃保存了尼腓人的紀錄，並在死前埋藏了它。（見尼腓四書1：24-28；摩爾門書8：1-8；摩羅乃書第10章。）



摩爾門經是

古代的先知、歷史學家和領袖們在金頁片上鑄刻了他們的見證和歷史。後來，先知約瑟·斯密藉著神的恩賜與力量，翻譯了這些原始頁片的節錄本。



古代原始紀錄的作者或來源

尼腓₁、雅各、以挪士、雅龍、奧姆乃及其他人

摩爾門

拉班的銅頁片
(見尼腓一書5：10-14)

曾倪夫

李海 (見尼腓二書1：1-4, 11；教約第3篇，篇章簡介)；
便雅憫 (見奧姆乃1：12-23；摩爾門語1：16-18；摩賽亞書第1-6章)；摩賽亞₂ (見奧姆乃書1：23-25；摩賽亞書6：3)；
阿爾瑪₁、摩賽亞的兒子、希拉曼₂、派賀藍、摩羅乃隊長、尼腓₃、尼腓₄

摩爾門

鑄刻在24張頁片上的雅列人紀錄，包含了以帖的寫作 (見以帖書1：1-5)

摩羅乃

構成紀錄的頁片

尼腓小片 (屬靈紀錄；約西元前600年至西元前130年)

摩爾門語 (把小片與尼腓大片的節錄連結起來；見第1-18節)

尼腓大片 (屬世紀錄和宗教歷史；約西元前130年至西元321年)

摩爾門的紀錄 (約西元345年至西元385年)

以帖書，編輯了雅列人的紀錄 (約西元前2400年至西元前600年。)

摩羅乃的紀錄 (見摩爾門書9：30-37；約西元385年至西元421年)

誰寫的？



1823年9月21日的夜晚，天使摩羅乃向年輕的約瑟·斯密顯現，告訴他日後將被翻譯成摩爾門經的金頁片的事。四年後，約瑟才得以取出頁片，進行翻譯（見約瑟·斯密——歷史1：27-54）。



天使摩羅乃於1827年9月22日將金頁片交給先知約瑟·斯密

摩爾門經

摩爾門片
(由摩爾門和摩羅乃編纂和節錄)



標題頁*
尼腓一書
尼腓二書
雅各書
以挪士書
雅龍書
奧姆乃書
摩爾門語
摩賽亞書
阿爾瑪書
希拉曼書
尼腓三書
尼腓四書
摩爾門書
以帖書
摩羅乃書

封印的部分
(未經翻譯)



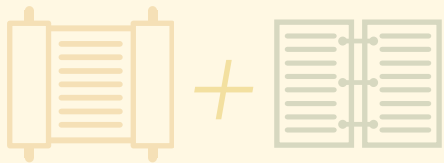
*約瑟·斯密說明：「摩爾門經標題頁是從包含被翻譯紀錄的整部頁片左邊最末一頁直譯過來的。」（*History of the Church*, 1:71）。

翻譯的原手稿於1829年完成，印刷稿於1829-1830年完成，第一刷的5,000本摩爾門經在1830年出版。

本表中的資料係編輯自摩爾門經的緒言和內文。



左起：傑德·克拉克攝；摩爾門節錄頁片，多馬·洛威攝；天使摩羅乃向約瑟·斯密顯現，多馬·洛威攝；戴蒙攝；摩羅乃交出金頁片，蓋瑞·卡普攝，不得廢毀；艾登利·雷希曼攝；攝影攝圖：約翰·路加



摩爾門經： 與聖經一同作證

摩爾門經和聖經共同為耶穌基督作證，教導祂福音的原則，符合「憑兩三個人的口作見證，句句都要定準」（哥林多後書13：1）的聖經律法。十二使徒定額組羅素·納爾遜長老教導說：「經文證據之間會彼此作證。有位先知很久以前就解釋過這個概念，他寫道：摩爾門經『就是為了

使你們相信〔聖經〕而寫的；如果你們相信〔聖經〕，你們也必相信〔摩爾門經〕〔摩爾門書7：9〕。』這兩部經典都各提到另一部。兩部經典也都證明神活著，祂賜予眾先知啓示，藉此與祂的兒女說話。」¹

以下列有聖經所教導的基本教義，摩爾門經則添加了其他的證據。

神為我們擬定計畫

聖經和摩爾門經都教導神是我們的天父。因此，祂為我們準備了「救恩計畫」（阿爾瑪書24：14），使我們得以透過耶穌基督的贖罪而得救。

慈愛的天父

聖經：「我們生活、動作、存留，都在乎祂。就如你們作詩的，有人說：『我們也是祂所生的』」（使徒行傳17：28；亦見詩篇82：6；希伯來書12：9）。

摩爾門經：「我知道〔神〕愛祂的兒女」（尼腓一書11：17；亦見尼腓一書17：36）。

死亡與靈的世界

聖經：「塵土仍歸於地，靈仍歸於賜靈的神」（傳道書12：7；亦見彼得前書3：19-20；4：6）。

摩爾門經：「所有的人的靈，不論善惡，都要被帶回家，到賜給他們生命的神那裡」（阿爾瑪書40：11，亦見第12-14節）。

復活

聖經：「我這皮肉滅絕之後，我必在肉體之外得見神」（約伯19：26；亦見以西結書37：12；哥林多前書6：14；15：54）。

摩爾門經：「我知道你們明白我們的肉體必衰老而死亡；然而，我們必在肉身中得見神」（尼腓二書9：4；亦見尼腓二書9：12；阿爾瑪書11：43-45；40：23）。

誠命提供指引

聖經教導，神賜予誠命，我們服從誠命時，祂會祝福我們。摩爾門經的先知們也記載並遵行誠命。



先知的見證

「不要相信你自己，而要由最好的書本中加以尋求，那就是聖經與摩爾門經，盡可能地獲取你需要的資訊，然後緊緊地依附神，使自己遠離各種墮落與污穢之事，至高者的祝福就會與你同在。」

約翰·泰來會長（1808-1887年），總會會長的教訓：約翰·泰來（2001），第148頁。

服從的祝福

聖經：「耶和華又吩咐我們遵行這一切律例，要敬畏耶和華我們的神，使我們常得好處，蒙祂保全我們的生命，……我們若照……所吩咐的一切誠命謹守遵行，這就是我們的義了」（見申命記6：24-25；亦見箴言4：4；約翰福音14：21）。

摩爾門經：「祂承諾只要你們遵守祂的誠命，就能在這地昌盛；祂絕不改變祂說過的話；因此，只要你們確實遵守祂的誠命，祂就會祝福你們，使你們昌盛」（摩賽亞書2：22；亦見尼腓二書1：20）。

十誡

聖經：主向摩西揭示十誡（見出埃及記20：1-17）。

摩爾門經：阿賓納代教導挪亞王的祭司們十誡（見摩賽亞書12：33-36；13：12-24）。

什一奉獻

聖經：「萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧」（瑪拉基書3：10；亦見利未記27：30）。

摩爾門經：「亞伯拉罕就是向這位麥基洗德繳付什一奉獻的；是的，連我們的祖先亞伯拉罕也繳出所有一切的十分之一作為什一奉獻」（阿爾瑪書13：15；亦見尼腓三書24：8-10）。

洗禮與聖靈

聖經：「人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國」（約翰福音3：5；亦見馬可福音16：16；使徒行傳2：36-38）。

摩爾門經：「大地各端的人啊，要悔改，歸向我，奉我的名受洗，使你們得以藉著接受聖靈而聖化，使你們得以在末日潔淨無瑕地站在我面前」（尼腓三書27：20；亦見尼腓二書9：23；31：5-9）。

耶穌基督的 使命

聖經和摩爾門經都為神的兒子耶穌基督及祂的贖罪作見證。它們教導救主承擔了我們的罪，克服死亡。



先知的見證

「摩爾門經宣示聖經是真實的，並加以證明，而兩者證明彼此都是真實的。」

約翰·楊會長（1801-1877），
總會會長的教訓：約翰·楊
（1997），第123頁。

神唯一的獨生子

聖經：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生」（約翰福音3：16；亦見馬太福音16：16；約翰福音6：69）。

摩爾門經：「我知道耶穌基督，是的，就是那位子，父的獨生子，必將來臨，祂充滿恩典、慈悲、真理」（阿爾瑪書5：48；亦見尼腓一書11：16-21；摩賽亞書3：5-8）。

救贖我們的罪

聖經：「因為這是我立約的血，為多人流出來，使罪得赦」（馬太福音26：28；亦見希伯來書9：28；彼得前書3：18）。

摩爾門經：「看啊，祂獻上自己作贖罪祭，為所有懷著破碎的心和痛悔的靈的人滿足律法的要求；祂並不為其他人滿足律法的要求。」（尼腓二書2：7；亦見尼腓一書11：33；阿爾瑪書34：8-10；尼腓三書11：14）。

承擔我們的痛苦

聖經：「祂誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦」（以賽亞書53：4；亦見希伯來書2：18）。

摩爾門經：「祂必到各處去，受盡各種痛苦、折磨、試探，……這樣祂才能因肉身，了解如何依照祂人民的軟弱來救助他們」（阿爾瑪書7：11-12；亦見摩賽亞書14：3-5）。

克服死亡

聖經：「但基督已經從死裡復活，成為睡了之人初熟的果子」（見哥林多前書15：20；亦見約翰福音14：19；使徒行傳26：23）。

摩爾門經：「相信耶穌基督，相信祂是神的兒子，相信祂被猶太人殺死，並已藉著父的大能復活了，因此祂已勝過了墳墓；死亡的毒鉤也因祂而被吞沒」（摩爾門書7：5；亦見摩賽亞書16：7-8；希拉曼書14：17）。

耶穌基督古代的教會

主在耶路撒冷和美洲大陸建立祂的教會。聖經和摩爾門經都見證，祂透過先知和使徒組織並帶領祂的人民。

眾先知

聖經：「主耶和華若不將奧祕指示祂的僕人——眾先知，就一無所行」（阿摩司書3：7；亦見耶利米書1：7；7：25）。

摩爾門經：「藉著靈，萬事才向眾先知顯露」（尼腓一書22：2；亦見摩爾門經雅各書4：4-6）。

十二使徒

聖經：「叫祂的門徒來，就從他們中間挑選十二個人，稱他們為使徒」（路加福音6：13；亦見以弗所書2：19-20；4：11-14）。

摩爾門經：「如果你們留意這十二人的話，你們就有福了；他們是我從你們之中選出來，施助你們〔的〕」（尼腓三書12：1；亦見尼腓一書11：29）。

聖職權柄

聖經：「不是你們揀選了我，是我揀選了你們，並且分派你們去結果子，叫你們的果子常存」（約翰福音15：16；亦見馬太福音16：19；路加福音9：1-2；希伯來書5：4）。

摩爾門經：「依照神的體制，〔阿爾瑪〕藉按手禮親自按立祭司和長老來主領和看顧教會」（阿爾瑪書6：1；亦見尼腓二書6：2；摩羅乃書第3章）。



先知的見證

「在今日，聖經被許多人貶低，他們將世俗的哲理與聖經的經文融合在一起，毀棄了經文真正的意義，幸而我們永恆的天父總是關心祂兒女的靈性福祉，給予我們一部經文作聖經的同伴，稱之為摩爾門經，來捍衛聖經中的真理，這些真理是由眾先知所寫下和宣講的，也是主所指示的。……

「……藉由這第二個見證，我們可以更確定古代眾先知訓誨的意義，當然，還有夫子和門徒們在世上生活時所教導的教訓。這應該能啟發所有真誠尋求真理之人，將兩部神聖經文合在一起，如同一部經文那樣來研讀，並像我們一樣，去理解它們真正的關係。」

海樂·李會長 (1899-1973), *Ye Are the Light of the World* (1974), 89, 91.

額外研讀

這張表單並不完整。你作個人或家庭經文研讀時，可以在這張表單上增加參考資料，用Topical Guide（主題索引）或經文指南，以及位於scriptures.lds.org的線上研讀工具，在摩爾門經和聖經的教導中找尋更多的原則。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「經文證據」，2007年11月，利阿賀拿，第43頁。



陶德·克理斯多長老
十二使徒定額組

如何研讀 摩爾門經

十五年前，泰福·彭蓀會長（1899-1994年）詳述「三大理由，說明後期聖徒何以要終身研究摩爾門經」。¹ 這些理由是：

- 第一，摩爾門經是我們宗教的拱心石——是我們對耶穌基督見證的拱心石、是我們教義的拱心石、是見證的拱心石。
- 第二，摩爾門經是為我們這時代而寫的。
- 第三，摩爾門經幫助我們更接近神。

研讀摩爾門經的這些理由也提出了一些方法，讓我們用來研讀這部特別的經典。

我們宗教的拱心石

摩爾門經既然是我們對基督及其圓滿福音有見證的拱心石，研讀時特別注意救主的許多教導和見證就顯得格外重要了。有些人會找一本新的平裝版摩爾門經，將所有論及或教導救主以及其傳道與使命的經文——加以劃記。這樣不但會加深對耶穌是神子的見證，也會對祂過去及現在為我們所做的一切有新的體認。

為我們這時代而寫

摩爾門經的許多作者在書寫時，心裡掛記的是未來的世代，特別是後期時代。摩爾門在節錄尼腓的紀錄時說，他「連百分之一」都無法記載（見尼腓三書5：8；亦見摩爾門語1：5）。摩羅乃也說：「看啊，我對你們講話，就當你們是在我眼前一樣，然而你們並不在我眼前，但是看啊，耶穌基督已將你們顯示於我，我知道你們的行為」（摩爾門書8：35）。這兩位作者和其他作者都在靈感的啓發下，寫下對我們在後期時代最有幫助的事。

因此我們研讀時，應該在心中思考這些問題：「為什麼要記錄這個？這如何適用於今日，而我又該如何加以應用呢？」舉例來說，彭蓀會長觀察到，從摩爾門經中，我們可以看出一個模式，來為救主的第二次來臨作準備。我們學到基督的門徒怎樣度過戰亂時期，怎樣處理迫害及叛教，又如何做好傳道事工，以及處理物質主義帶來的危機。² 我們研讀時，應該要像尼腓一樣，把所有的經文都「比作」是對我們



不斷研讀、不斷學習

我第一次閱讀摩爾門經的時候還不
是成員，那時我16歲，而且一個禮拜就把書看完了。就在快讀完的時候，無意間看到一節經文中明說，基督的教會會用基督的名字來稱呼（見尼腓三書27：8）。剎那間，淚水滑落我的臉頰。我知道摩爾門經是真實的，所以就決定受洗了。

受洗後，我又讀了一次摩爾門經，但這一次我買了螢光筆，把對我有所啟發的經文或段落劃下來。後來再讀的時候，我除了劃經文以外，還會在旁邊的空白處加上筆記。下一次讀的時候，我又會在相關的章節旁邊，加上在摩爾門經或其他標準經文中的參考經文。

有一年年初，我買了一本新的經文，因為舊的那本經文傳教時用，準備課程也用，已經劃得到處都是。這一次，我按照主題來研讀和劃記，選定一種顏色來劃記一個特定的主題，例如：橘色代表信心，綠色代表悔改等等。

經過多次用各種方法研讀以後，我學到只讀一次摩爾門經是不夠的。我們會在不斷的研讀中，詞上加詞地學習。我也學到，不管我們讀過多少次，總是會有新的發現而讓我們說：「早就寫在這裡了，以前怎麼沒有看到呢？」

經文——特別是摩爾門經——教導我們認識耶穌基督以及我們的天父。研讀經文讓我與祂們更接近。

克莉斯汀娜·維葛拉，智利

說的，也就是要直試著去發掘運用摩爾門經教導的一些方法（見尼腓一書 19：23）。

更接近神

我再次引用彭蓀會長的話，他說：「雖然摩爾門經的確是在教導我們真理，也在為基督作見證；然而其作用不僅如此，甚至更勝於此。書中有一



先知的見證

我 早在擔任執事以前就開始閱讀摩爾門經了，從此不曾間斷過，我知道它是真實的。……

……對我而言，本教會的成員除非一次又一次地閱讀摩爾門經，反覆思量，進而能作證說它確實是受神啟發的一本紀錄，其歷史真實可信，否則我們是不會滿足的。」

約瑟·斐亭·斯密會長 (1876-1972), in Conference Report, Oct. 1961, 18.

股力量，會在你開始認真研讀的那一刻起，流進你的生活中。」³

研讀摩爾門經確實會邀來聖靈，而聖靈正是啟示的媒介。換言之，我們若以沉思、默想的方式來研讀——一邊讀邊思考和祈禱，或許再加上作筆記，就會讓我們對所研讀的內容以及其他事情有更多的理解和領悟。有時候，在短時間內讀完整本摩爾門經，對其中的故事和所要傳達的信息有個粗略的認識，也是個不錯的方法。不過，通常效果最好的，還是每天要投

注足夠的時間來研讀，而不是一天固定閱讀幾章、幾節或幾頁。

研讀輔助工具

我們今天很幸運能有一些工具來幫助我們研讀摩爾門經。有些就裝訂在經文裡，像英文版的經文就附有主題指南、聖經字典和索引，其他語言版本則有經文指南。在後期聖徒版本的經文裡，每一頁都列有許多註腳和參考經文。

其他書面上的研讀輔助教材還包括主日學班員研讀指南、福音進修班學生研讀指南，以及福音研究所學生用本。我們這個時代另有不斷推陳出新的電子工具，第31頁的邊欄皆有說明。

歸信的工具

摩爾門經是一項無與倫比的寶藏，是主為此福音期設計和預備的歸信工具。我視它為我個人見證的基礎；它讓我知道耶穌是基督，約瑟·斯密是神所召喚的先知，耶穌基督後期聖徒教會是「在地上重新建立的主的國度。」⁴ 我很高興能與耶穌基督一同見證：「像你們的主和你們的神活著一樣，那是真實的」（教約17：6）。願畢生研讀摩爾門經這件事能更加深各位的歸信，並引領你們往永生的方向邁進。■

註：

1. 泰福·彭蓀，「摩爾門經——我們宗教的拱心石」，1987年1月，聖徒之聲，第3-5頁。
2. 見泰福·彭蓀，1987年1月，聖徒之聲，第4頁。
3. 參閱泰福·彭蓀，1987年1月，聖徒之聲，第5頁。
4. 摩爾門經，緒言

網際網路及行動裝置上的經文

除了更快速地搜尋關鍵字和參考經文以外，網際網路（scriptures.lds.org）和行動裝置（mobile.lds.org）上的經文提供多種新功能，幫助你作個人研讀。



我的研讀筆記（notebook.lds.org）

這個線上研讀筆記不僅提供一般傳統研讀時所用的相同工具，例如劃記、作筆記、前後對照等，也還能夠讓你使用並儲存這些電子檔案。此外，你也可以把筆記和選定的內容貼上「標籤」或加以分類。由於你是使用後期聖徒的個人帳號登入「我的研讀筆記」的，因此無論你用多少種不同的電子裝置登入，筆記本永遠都保持在最新的狀態中。這些工具能讓你建立個人專用的主題檔案，供你研讀和教導福音之用。



經文格式和語言（scriptures.lds.org）。

已有多種語言版本的經文電子文字檔和語音檔，可在lds.org取得，並於行動裝置上使用。其他版本亦陸續準備中。

除了線上閱讀和收聽外，你也可以離線下載和使用語音檔、ePub檔和PDF檔。教會最新的線上經文也增加多種功能，可透過電子信箱和社交媒體工具，與他人快速分享信息和個人筆記。

教會官方網站（LDS.org）上的經文目前有21種語言版本；行動裝置應用程式則提供約10種語言版本，完全視使用者的介面平台而定。



後期聖徒經文引述索引（scriptures.byu.edu）

這個英文資源是由百翰·楊大學的兩位教授製作的，裡面可連結近代先知、使徒引述經文章節時所說的話語。例如，假設你想知道誰曾在總會大會引述過尼腓一書3：7，就在螢幕左側點一下摩爾門經（Book of Mormon），把捲軸往下拉至尼腓一書第3章（1 Nephi 3），就可以找到答案。



總會大會主題索引（conference.lds.org）

conference.lds.org列有每次總會大會的主題索引，這項資源可以讓你把研讀經文與活著先知的話語連結起來，例如，倘若你在經文裡正好讀到贖罪，便可在2011年4月總會大會中找到五篇和這個主題有關的演講。



李海的夢： 緊握著鐵桿

摩爾門經的主題——邀請所有人歸向基督——
是整個李海異象的重點。



大衛·貝納長老
十二使徒定額組



我愛摩爾門經。我對福音最早的一些記憶，可追溯自母親對我朗讀給後期聖徒幼兒的摩爾門經故事，作者是愛瑪·彼得生。聖靈在我這些童年的經驗和後續個人的研讀與祈禱中，一再對我的靈魂見證摩爾門經是神的話。

我見證摩爾門經是耶穌基督的另一部約書。我知道先知約瑟·斯密是透過且藉著神的能力翻譯摩爾門經的。我見證摩爾門經是「全世界最正確的一本書，也是我們宗教的拱心石，人若遵循其中的教訓，比遵循任何其他書更能接近神。」¹

李海夢境中的重要象徵

在李海生命樹的異象中，有好幾個地方特別強調了閱讀、研讀、查考並沉思經文——特別是摩爾門經——的重要性（見尼腓一書第8章）。

李海夢境的焦點是在那棵象徵「神的愛」的生命樹（見尼腓一書11：21-22）。「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生」（約翰福音3：16）。因此，主耶穌基督的出生、生平和贖罪犧牲是神愛祂子女的最佳明證。正如尼腓所見證



先知的見證

「我向各位見證，摩爾門經確實是神的話，神與世人溝通的管道已再度開啓。主真正的道路已透露給世人，讓基督的每一個真正信徒都可藉此獲得一切所需的知識和祝福。」

大衛奧·麥基會長 (1873–1970), "Marks Pointing to Authenticity of Book of Mormon," *Instructor*, Oct. 1952, 318.

的，神的愛「比一切都令人渴望」，又如同天使在他異象中所說的：「最能讓靈魂快樂」（尼腓一書11：22-23；亦見尼腓一書8：12，15）。尼腓一書第11章詳述了生命樹的象徵意義，象徵著救主的生平、傳道和犧牲，也就是「神的紆尊降貴」（尼腓一書11：16）。

樹上的果子象徵贖罪帶來的祝福，吃樹上的果子代表接受教儀和聖約，如此一來贖罪才能在我們的生活中發揮完全的功效。經文描述那果子「很可口，能使人快樂」（尼腓一書8：10），那無比的快樂會讓人渴望與他人分享那份喜樂。

最饒富意義的是，摩爾門經的主題—「邀請所有人歸向基督」—是李海異象的重點。其中最引人注意的莫過於那根通到生命樹的鐵桿（見尼腓一書8：19）。鐵桿指的就是神的話。

「緊握著鐵桿」（Clinging to the Rod of Iron）不同於「一直緊握著鐵桿」（Continually Holding Fast to the Rod）

先祖李海在異象中看到四群人。其中有三群人沿著窄而小的路前進，努力走到樹那裡吃那果子。第四群人並不想到樹那裡去，反而把巨大的廣廈作為他們最終的目的地（見尼腓一書8：31-33）。

我們在尼腓一書8：21-23中看到第一群人，他們努力前進，開始走上那引往生命樹的路，不過卻在遇到黑霧後，也就是象徵「魔鬼的誘惑」後（尼腓一書12：17），迷失了方向，步入歧途而失蹤了。

請注意，在這幾節經文中並沒有提到鐵桿。忽略或輕忽神話語的人無法獲得來自神的指南針，那指南針會指出通到救主那裡的道路。想看看這群人，他們走上那條路，努力向前，

不理會他們

在我的一生中，我從「我們不理會他們」（尼腓一書8：33）這句話得到不少靈性力量。在尼腓一書中，有些人努力往生命樹走去，不理會別人嘲笑的聲音，即使有人用手指著他們謾罵，他們既不退怯也不加以理會。同樣地，我們今日也聽到許多吵雜、誘惑的聲音。要能夠不理會這些聲音，有時候確實要經過一番掙扎，不過李海讓我們知道是可以做到的。

我發現當我去聖殿、閱讀經文、去教會、跟隨先知的時候，就能消除世俗的聲音。做這些簡單的事情使我能聽到聖靈的聲音，這才是值得聆聽的聲音。我聆聽聖靈的聲音時，便得到更多的力量來抗拒誘惑。

只要我們效法的李海的榜樣，「不理會他們」，就能行走在這條窄而小的路上，繼續領受來自主的愛。

梅莉莎·希頓，美國猶他州



攝影插圖：大衛·史托克

看得出來是對基督有信心，在靈性上也有見證的人，可是後來卻因魔鬼的誘惑而步入歧途失蹤了。

我們在尼腓一書8：24-28中讀到第二群人，他們走上通往生命樹的那條窄而小的路，「緊握著鐵桿，努力前進，穿過黑霧，直到他們前來吃到樹上的果子」（第24節），不過，當巨大廣廈中擠滿服飾講究的人嘲弄他們時，「他們覺得很難為情」，「就偏離而走入禁途失蹤了」（第28節）。請注意，經文描述這群人是「緊握著鐵桿」（clinging to the rod of iron）的人（尼腓一書8：24）。

值得深思的是，這第二群人帶著信心和承諾努力前進，他們也有鐵桿這項額外的祝福，並且還緊緊握著（clinging to it）！然而，一旦遇

到迫害和逆境，就偏離而走入禁途失蹤了。即使有信心、有承諾、有神的話，這群人最後還是失蹤了——或許因為他們只是偶爾閱讀或研究或查考經文而已。對我而言，緊握著鐵桿（Clinging to the rod of iron）只表示偶爾「發憤圖強」，用功一下或隨手翻閱，並未持之以恆地沉浸在神的話語中。

我們在第30節讀到第三群人，他們「一直緊握著鐵桿（continually holding fast to the rod of iron）努力前進，直到前來，伏倒並吃樹上的果子。」這節經文裡的關鍵語是一直緊握著鐵桿。

第三群人也帶著信心和決心努力前進；不過經文中並沒有說他們有人迷失，偏離而走入

第二群沿著窄而小的路前進的人，即便有信心、承諾和神的話，還緊握著鐵桿（clinging to the iron rod），最後仍是失蹤了——或許這是因為他們只是偶爾閱讀或研究、查考經文而已。



攝影插圖：馬太·賴爾

緊守住鐵桿(*Holding fast to the iron rod*) 主要是指透過祈禱，持之以恆地認真研讀神聖經文，並在前往生命樹——即主耶穌基督的路上，將經文視為可靠的指南。

禁途失蹤。或許這第三群人持之以恆地閱讀、研究並查考經文。或許就是這樣的勤奮和專注於看似「微小而簡單的事」（阿爾瑪書 37：6）而使他們免於滅亡。或許是因為經他們忠信地研讀經文而「認識了主」、「認識真理」（阿爾瑪書 23：5，6），獲得了謙卑這項屬靈的恩賜——不然他們怎麼會「伏倒並吃樹上的果子」（尼腓一書 8：30）。也或許是因為一直「飽享基督的話」（尼腓二書 31：20）而得到靈性的滋養和力量，這群人才有辦法不理會巨大廣廈裡的人的指責和嘲弄（見尼腓一書 8：33）。這群人才是你我應該爭取加入的。

尼腓的哥哥問：「父親所看見的那根引往樹邊的鐵桿，是什麼意思？」

「〔尼腓〕對他們說，那是神的話；凡聽神的話並緊守住（*hold fast unto it*）的人，永不滅亡；敵人的誘惑和帶火的箭也無法戰勝他們，使他們盲目而走向毀滅」（尼腓一書 15：23-24）。

「緊握著鐵桿」（*clinging fast to the rod of iron*）和「緊守住鐵桿」（*holding fast to the rod of iron*）有何不同呢？依我之見，緊守住鐵桿主要是指透過祈禱，持之以恆地認真研讀神聖經文，將經文視為揭示真理的確切來源，並在前往生命樹——即主耶穌基督的那條窄而小的路上行走時，將經文視為可靠的指南。

「事情是這樣的，我明白父親所看到的鐵桿就是神的話，那鐵桿通往活水的源頭，或通往生命樹」（尼腓一書 11：25）。

摩爾門經是給我們這時代的

摩爾門經所闡釋的真理不僅和我們的時代息息相關，對我們所處的環境也特別重要。摩羅乃點出了摩爾門經對我們生活的靈性影響與實質關係：「看啊，我對你們講話，就當你們是在我眼前一樣，然而你們並不在我眼前，但是看啊，耶穌基督已將你們顯示於我，我知道你們的行為。」（摩爾門書8：35）。摩爾門經這些重要的作者透過神所賜的預知，看到我們的時代和所處的環境，特別寫下了對後世地上居民最具意義的主題和實例。

我邀請各位透過祈禱仔細思考以下這個問題：**從李海生命樹的異象，以及從一直緊握著鐵桿（*continually holding fast to the rod of iron*）的這個原則中，我可以學到也應該學到什麼教訓，才能有堅強的靈性，在現今**

的世界上屹立不搖？

你們在努力勤奮地尋求靈感來答覆這個重要的問題時，能夠藉著聖靈的力量，在你們的心思和意念中，更充分地體會到一直緊握著鐵桿（*continually holding fast to the rod of iron*）的重要性，並且蒙福能夠藉著信心也藉著勤奮，將這些教訓運用在個人的生活和家庭中。

願我們每一個有眼可見、有耳可聽的人都能從李海的異象中得到這些教訓，使我們「對基督堅定不移，懷著完全光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心，努力前進。因此，如果你們努力前進，飽享基督的話，並持守到底，看啊，父這樣說：你們必得永生」（尼腓二書31：20）。■

註：

1. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第64頁。

不要離開這條路！

我的姊姊介紹我去教會，我非常喜歡教會，很快就受洗了。

即使我不識字，我還是會打開摩爾門經，翻閱書頁。我很渴望能讀上面的文字。我丈夫（他後來受洗了）很好奇地看我坐在那裡一直翻這本書，說我是在浪費時間。

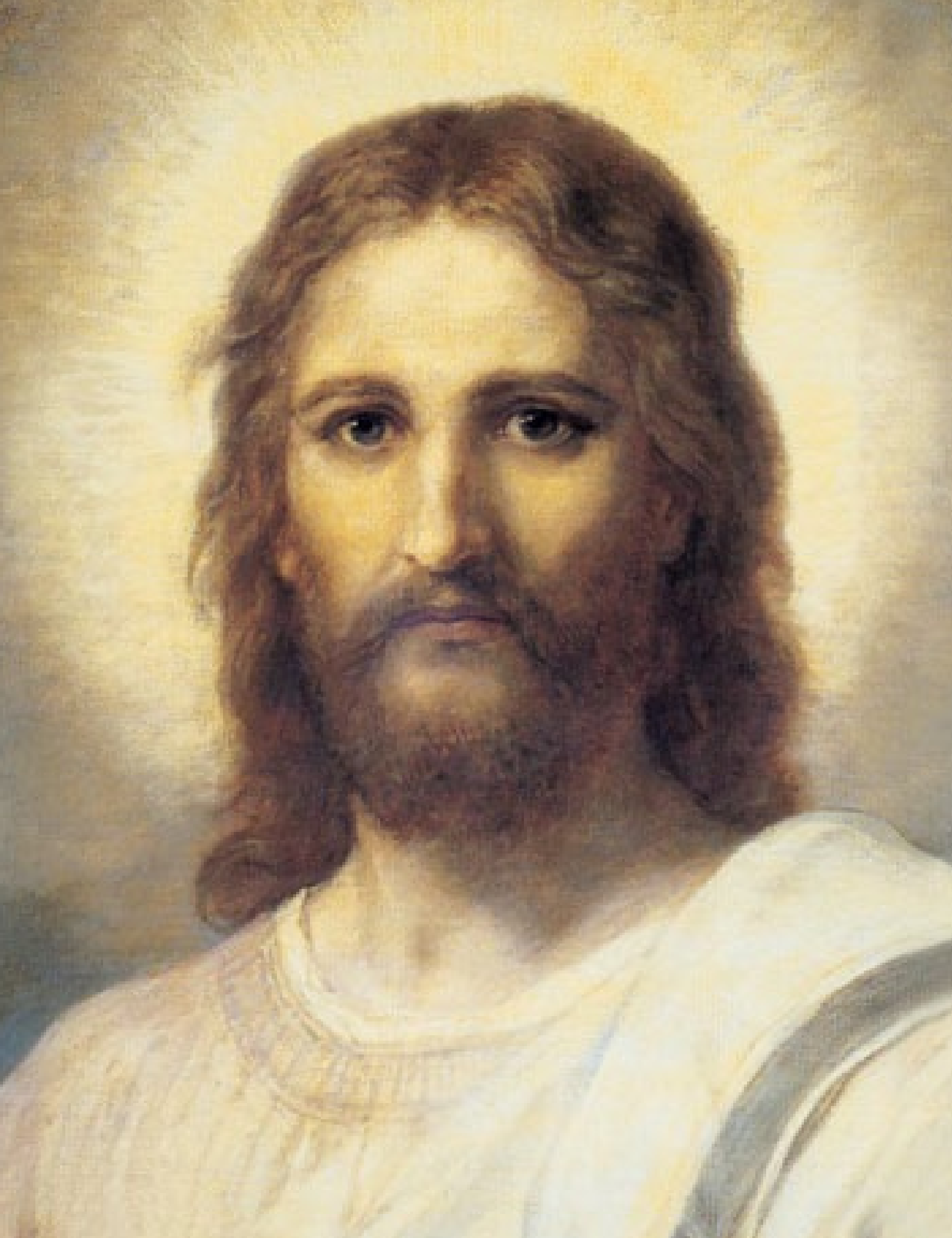
我碰到很多困難，後來在慈助會姊妹和我孩子們的幫助，才開始學習識字。能讀摩爾門經一直是我的目標。

在一段時間，我特別沮喪，心裡有很多負面的感覺，可是我卻清楚聽到這句話：「不要離開這條路！」我轉身看是否有人在旁邊，結果並沒有。

有一天，我告訴女兒，我開始能自己讀了。她不相信，要我讀給她聽。我真的讀給她聽了，她非常開心。

我的目標是把摩爾門經從頭到尾讀一遍。我讀的速度很慢，不過我能理解，更重要的是，透過這本奇妙的書，我能夠感覺到聖靈。

伊底特·德賈拉·巴西聖保羅



尼爾·安德森長老
十二使徒定額組



摩爾門經： 鞏固我們 對耶穌基督的信心

摩爾門經邀請我們和家人全心信賴主耶穌基督，
書中分享的原則能幫助我們的家庭幸福美滿。

摩爾門經匯集了數世紀以來眾先知的教導，是一本為未來世代而寫的經文，聖職的權鑰將在那個時代復興，以色列家族也會在那個時代聚集，一起準備這個世界，迎接救主的再次來臨（見尼腓二書第25章，第27章；尼腓三書第21章）。尼腓把這本神聖的經文比喻為像是「一個人從塵埃中呼喊」（尼腓二書33：13）的聲音，摩羅乃則說：「看啊，我對你們講話，就當你們是在我眼前一樣，然而你們並不在我眼前，但是看啊，耶穌基督已將你們顯示於我」（摩爾門書8：35）。

摩爾門經是為我們這時代和將來的時代而寫的。福音復興後的前100年，教會發行了約一百萬本的摩爾門經，其中包括了15種語言的譯本，這實在是了不起的成就。在接下來的50

年中（1930-1980），則發行了二千五百多萬本的摩爾門經，41種語言的譯本。近30年來，摩爾門經更是發行超過一億兩千五百萬本，包括節錄本在內，共有107種語言的譯本。隨著神的國度遍及各國、各邦、各族、各民，摩爾門經的影響力勢必會繼續擴展。

摩爾門在標題頁透露了此書的幾個主要目的。第一個目的特別談到李海子女的后裔。最後一個目的則是要使「〔所有人〕確信耶穌是基督，是永恆之神」（摩爾門經，標題頁）。

對我們這時代的重要性

這本耶穌基督的另一部約書對我們這時代為什麼如此重要？主為什麼要讓這另一部約書問世來強化聖經所宣告的偉大訓示？

我們現今所處的時代，和以往都不



在今日的世界裡，反基督者柯力何的挑釁言論大受世人歡迎。不過，對耶穌基督的信心，一旦深植在我們靈魂的深處後，必能帶來真正的歸信。

同。科學上的成就所帶來的醫療照顧、交通傳輸、舒適度和便利性是前所未有、無法想像的。在現今的世界中，資訊和科技蓬勃發展，加速了家譜事工和福音的分享，但也同樣滋長了色情、虛擬暴力和其他「存在於陰謀者心中的邪惡和設計」（教約89：4）。在現在這個時代，世上大部分地區的人都過著迷戀物質財富的生活。

假如我們不小心，這些情況會誘惑我們，讓我們遠離歷代以來所奉行的永恆且真實的原則。

1970年代初，我在歐洲擔任傳教士的時候，大部分都是從解釋叛教開始教導課程，因為耶穌基督的神性是廣為接受的概念。20年後，我回去擔



先知的見證

「天底下再手靈心巧的人也沒有人能創作並向世人推出像摩爾門經這樣的一本書。書中記載的都是神聖的原則，它們是從神而來的，絕對不可能是一個人創作出來的，或是一個寫小說的人想出來的。為什麼？因為其中所記載的應許和預言都在世人眼前逐一應驗。」

惠福·伍會長（1807-1898），總會會長的教訓：惠福·伍（2004），第119頁。

任傳道部會長的時候，我們與人們交談的內容改變了，因為對耶穌基督的信仰十分式微，人們不太相信耶穌基督是神的兒子，也不太相信祂為我們的罪犧牲自己的生命，並在第三天復活。

在今日的世界裡，反基督者柯力何的挑釁言論大受世人歡迎：

「為什麼要尋求基督呢？沒有人能知道未來的事。

「看啊，你們所謂的這些預言，……都是你們祖先的愚蠢傳統。

「……你們無法知道你們沒有看見的事；……

「……每個人憑其才智而昌盛，……憑其能力獲勝」（阿爾瑪書30：13-15，17）。

我們需要對主耶穌基督有穩固且堅定不移的信心，我們需要協助來鞏固我們的家庭，好讓這樣的信心湧進我們子女和孫子女的心中。對耶穌基督的信心一旦深植在我們靈魂的深處後，必能帶來真正的歸信；人一旦醒悟過來，就會悔改，作誠實的門徒，看到奇蹟，獲得屬靈的恩賜，並且不斷從事善舉。這正是摩爾門經一個重要且神聖的使命。

我年輕時擔任傳教士的時候，曾和一位神職人員有過相當有趣的討論。他告訴我們，他無法接受摩爾門經，因為它公然談論耶穌基督，在祂出生好幾百年前便引用祂的名和生平事蹟。他覺得這種坦言直述的方式，與舊約較為婉轉論及救主的模式不合。

對我而言，勇敢地宣揚耶穌基督正是摩爾門經的力量所在。當然，我們必須獲得屬靈的見證，知道這本書來自於神。一旦得到這樣的見證，我們就會確實明白地知道基督的各種目的、祂的生平和復活的真實性，也會知道人必須做什麼才能跟隨祂，與祂共享永生。

全都是因為摩爾門經

我受洗已經六個月了，對摩爾門經卻還沒有堅定的見證。有一天，我不想讀經文，卻回想起福音要理班教師說：「你不想讀經文的時候，是撒但不想要你讀。」由於這個警告，我打開了摩爾門經，讀到：「誰料想到我們的神如此仁慈，把我們從可怕的、充滿罪惡且污穢的狀態中搶救出來？」（阿爾瑪書26：17）。這句話讓我的靈魂充滿快樂，因為它讓我想起還沒有成為耶穌基督真正教會成員以前的狀態。此時，主的靈對我的心見證摩爾門經的真實性。

我以前並不想當全部時間傳教士，但是從那天之後一切都改變了。我強烈感覺到這個世界需要知道真理，於是我開始準備自己。我去找領袖，告訴他們我有服務的渴望。我和父母親談我的想法，他們住在另一個城市，並不是我們教會的成員。然後，我變賣所有的一切，買了傳教用的衣服。最後，我在2003年到2005年期間去傳教了。

今天，我和我的家庭—包括我的妻子和女兒—永遠地印證在一起。能有這個祝福都要歸因於我對摩爾門經的見證。我知道摩爾門經是真實的，因為它為主耶穌基督作見證。每當我閱讀這本神聖經文時，都覺得與神很接近。

愛道森·朵司聖托斯，巴西巴拉那



尼腓的異象



李海的見證



便雅憫王的講道



阿賓納代的見證

閱讀並思考摩爾門經中論及耶穌基督的許多偉大講道時，必能對其真實性獲得明確的見證。

對耶穌基督的見證

藉著聖靈的力量，人們閱讀並思考摩爾門經中論及耶穌基督的許多偉大講道時，必能對其真實性獲得明確的見證。我喜歡順著摩爾門經的章節，飽享基督的偉大教義：在尼腓生命樹的異象中，天使問：「你明白神的紆尊降貴嗎？」（尼腓一書11：16）；李海見證說：「救贖靠著並且經由神聖彌賽亞而來到；祂充滿恩典和真理」（尼腓二書2：6）；雅各則補充道，祂就是「守門者；……祂在那裡不雇用僕人」（尼腓二書9：41）。

接著，便雅憫王教導我們有關門徒的特質，他堅定不移地宣告：「除了奉靠和經由基督……的名外，沒有賜下別的名，也沒有別的道路或方法，人類兒女可藉以得到救恩」（摩賽亞書3：17）。

不久，我們看到阿賓納代為信仰而犧牲自己的生命：

「但確實有復活，所以墳墓沒有得勝，死亡的毒鉤也因基督而被吞沒了。

「祂是世界的光和生命，是的，是無盡的、永不暗淡的光，也是無盡的、不再死亡的生命」（摩賽亞書16：8-9）。

阿爾瑪生動地闡述了贖罪、公道

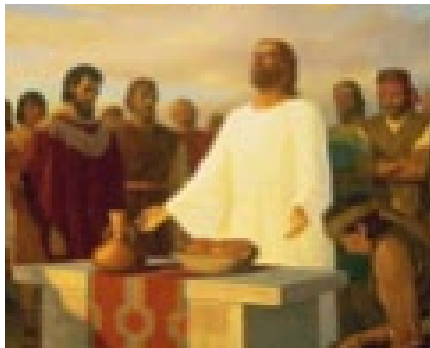
與慈悲奧妙的等教義：「除非完成贖罪，否則慈悲的計畫就無法完成；所以神親自贖了世人的罪，以促成慈悲的計畫，滿足了公道的要求，使神成為完全、公正又慈悲的神」（阿爾瑪書42：15）。

接下來，我們讀到救主造訪李海子孫的寶貴記載，讓我們也同樣感受到祂的愛、祂的悲天憫人、祂的教導和祂自己的見證：

「這就是我賜給你們的福音——我來到世上行我父的旨意，……

「父派遣了我，使我得被高舉於十字架上；……才能吸引所有的人接近我，我怎樣被世人舉起，世人也要照樣被父舉起，站在我面前，按照他們行為的好壞受審判」（尼腓三書27：13-14）。

最後是摩爾門和摩羅乃在封筆前的呼籲：「你們要知道你們必須……悔改你們一切罪惡和不義，相信耶穌基督，相信祂是神的兒子」（摩爾門書7：5）。「是的，歸向基督，在祂裡面成為完全，摒棄一切邪惡；如果你們摒棄一切邪惡，盡能、盡意、盡力愛神，那麼祂的恩典對你們是足夠的，使你們能藉著祂的恩典在基督裡成為完全」（摩羅乃書10：32）。



耶穌基督的顯現



摩爾門和摩羅乃的最後呼籲

貫穿人類家族的歷史

耶穌基督確實是應許的彌賽亞——是神所膏抹的兒子，被差到世上來促成全人類的復活，並讓那願意悔改並跟隨祂的人得到靈性上的潔淨——這樣強有力的靈性見證貫穿了人類家族的歷史。

摩爾門經是從一個家庭開始的，其中的母親和子女都聽了先知父親得到的啟示，拋棄了世俗財富，去跟隨主的忠告。書中有不少紀錄都談到父母很認真地要把耶穌基督的應許和所帶來的希望灌輸給子女。有一次，我特地把有關父親對兒子的忠告找出來，結果整整打了52頁。在摩爾門經中，我們看到父母如何教導子女要對主有信心並服從主的誠命，不管他們是聽話還是任性而為的孩子——有時候一個家庭會有這兩種孩子。這是給我們這個時代，也是給我們子女和家庭的一個教訓。

書中並沒有特別提到婦女和女兒的身份，這在古代的寫作中是很常見的。但即使不明顯易見，我們仍可看到她們永恆且持續的影響力。我們珍惜少數幾節提到婦女和母親的經文，像是經文將她們的感情描述為「在神前非常溫柔、貞潔、細膩」（雅各書2：7），或是希拉曼在描述他那群年輕的戰士深受他們正義母親的影響時，說：

「是的，他們確實服從並執行每一道命令；是的，而且事情都照著他們的信心成就；我還記得他們告訴過我他們的母親所教導的話。……

兩本書，一個永恆家庭

外子在回家途中，在路旁看到一個袋子。他很訝異的發現裡面是一本摩爾門經。他把書拿回來給我看，他讀了一會後，覺得還蠻有趣的，不過後來又擱置一旁了。

不久後，他過世了。我到不同的教會尋找慰藉，想知道人死後是還有來生。我滿腹疑問，內心忖度著許多無解的問題。

有一天，在上班途中，我在人行道上看到很眼熟的一本書——摩爾門經。我隨手拿了一本，因為這本書讓我想起了我親愛的丈夫。我把這件事告訴了一個人，他建議我讀讀看。

日子一天天過去。有一天晚上，我去探望我的妹妹，她是個後期聖徒，全部時間傳教士正在她家，她們唱了「我是神的孩子」這首聖詩。當下我便知道這些傳教士可以回答我的疑問。

上完所有課程，也獲得見證後，我受洗了。今天，我可以十分肯定地作證說，約瑟·斯密看過父神和祂的兒子耶穌基督。

我相信，外子和我雙雙接觸到摩爾門經這件事絕對不是偶然。雖然外子在世時無法受洗，但是我很高興，由於聖殿教儀，他和我以及我們的兩個寶貝孩子可以成為永恆的家庭，全永恆都在一起。摩爾門經把我們聚在一起，也為我們的靈魂帶來平安。

馬利亞·瑪許，瓜地馬拉

尼腓的異象，克拉克·普萊斯編；利阿賀拿同耶，安諾德·佛瑞伯格編©1951 IRI；使雅羅王的涼涼，傑瑞米·馮柏格編，不得複製；阿賓納代在柳亞王面前同耶，安諾德·佛瑞伯格編©1951；證明你們確實一直記得我，蓋瑞·卡普編©1998，不得複製；摩爾門向一度是偉大的民族告別，安諾德·佛瑞伯格編©1951 IRI

摩爾門經中有不少紀錄都談到父母很認真地要把耶穌基督的應許和所帶來的希望灌輸給子女。



「這就是我所說的這些人的信心；他們年輕，意志堅定，不斷信賴神。……

「……他們的母親教導他們，如果他們不懷疑，神必拯救他們。

「他們把母親講的話說給我聽，對我說：我們不懷疑我們的母親知道這道理」（阿爾瑪書 57：21，27；56：47-48）。

我要邀請各位沉思以下的問題，將摩爾門經中的教訓比作是對自己家庭說的：

- 摩爾門經有哪些章節教導我們，子女需要在父母的信仰中看到正直和正義的榜樣？
- 摩爾門經有哪些父親給兒子的忠告，是我們想跟自己的子女分享的？
- 對於不服從的子女，我們學到要對他們做哪些努力？
- 摩爾門經中的父母如何與子女分享他們堅定的信念？
- 我們從從一代一代傳承的信心中學到什麼？

沒有什麼事情比與人分享對主耶穌基督的信心還更重要的了，因為它能讓我們對今生的挑戰、困苦中的快樂及來世的永生了然於心。

許多世俗的影響都使我們和家人偏離這最為重要的信心。摩爾門經邀請我們和家人全心信賴主耶穌基督，其中所分享的原則能幫助我們的家庭美滿幸福。

我見證摩爾門經是真實的，它確實是在主耶穌基督的指示下，由天使摩羅乃交給先知約瑟·斯密的。它是為我們這個時代、也為我們的子女和孫子女所寫的。只要我們每天運用信心去閱讀這本書，我保證主的靈必降臨於我們，我們的家庭也必永遠蒙福。■

古事今用

我總是能從摩爾門經中找到答案。我從研讀中學習到許多事情，我覺得自己在許多方面變得更好了。

最近我正苦思要怎麼教養我的六個孩子。我在想天父會要我怎麼做。

有一次，我和往常一樣研讀經文，讀到摩爾門經中一則戰爭的故事。摩羅乃呼籲人們採取行動，尤其是為了保衛家人，這件事讓我感到震驚（見阿爾瑪書46：12）。

。尼腓人下定決心要保衛自己的家人。讀了這個故事，我也決定，無論如何，這輩子也同樣要為捍衛家庭而努力。這是一個純屬個人的感動經驗。

我知道摩爾門經是我們這時代而寫的。很感謝能在這本書中找到我人生的方向；它確實是一根鐵桿（見尼腓一書第8章）。

恩貞·韓國



信心・家庭・慈助

如果我們不懷疑

我們在摩爾門經中讀到一群足為楷模的青年，他們有過人的膽識、極其英勇又堅強。「是的，他們是真誠而認真的人，因為他們曾受教導要遵守神的誠命，並正直地行走在祂面前」（阿爾瑪書 53：21）。這些忠信的青年將一切歸功於他們的母親——他們的榜樣和教師。

希拉曼戰士的母親們生活在與我們相似的年代裡。他們的處境危險艱難，而且這些青年被徵召去捍衛身體和心靈的自由。今日，我們生活在此世界，「並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰」（以弗所書 6：12）。

在此挑戰重重的時代，我們迫切需要堅強的父母和有利的榜樣，來教導希拉曼戰士所知道的真理：「如果他們不懷疑，神必拯救他們」（阿爾瑪書 56：47）。若要在今日教導這項真理，並且以身作則，就需要高度的警覺。然而，我們無須害怕，只要明白自己的身份、認識神並且與神立約，我們就會像這些戰士的母親們一樣，為兒女帶來良善且深遠的影響。

毫無疑問地，這 2,060 名希拉曼戰士個個都深受母親的影響。不過，這些母親並不是獨自奮鬥，她們想必是和其他正義的男女，一起用信心和榜樣來教導聖約的力量。當年這些青年知道他們的父母曾立約不再參與戰事。即使這情勢似乎使得他們束手無策，慈愛的天父仍為這些父母開啓了一條道路，讓他們既能守住所立的聖約，又能維護他們的自由（見阿爾瑪書 56：5-9）。同樣地，我們也必須敬重所立的聖約，這樣孩子和青年——我們自己的孩子和支會、分會、鄰里、社區中的年輕人——才會知

研讀這些資料，運用適合的部分與探訪的姊妹討論；善加運用本文的問題，協助她鞏固姊妹，也讓慈助會成為妳個人生活中一股積極正面的力量。

我能做什麼？

1. 我要如何幫助被探訪的姊妹了解她擁有影響新興一代的力量，並進而採取行動？
2. 我能從摩爾門經找到什麼靈感，來應付我今日所面臨的挑戰？

道要遵守聖約，並支持這樣的行為。

只要我們敬重所立的聖約，天父必會為我們預備道路。我們必須確實遵守聖約，例如：我們會確實作祈禱、研讀經文、持有有效聖殿推薦書、穿著端莊、尊安息日為聖。如此一來，我們的子女就會知道並能夠說出這樣的話來：「我們不懷疑我們的母親知道這道理」（阿爾瑪書 56：48）。

後期聖徒婦女若是體認到自己的力量來自於主的贖罪，就絕不會在遭遇困難和沮喪的時候輕言放棄。我們是遵守聖約的人，擅於鼓舞、滋養、保護子女和青年，並期盼將來有一天，我們在提到這群新興的一代時會說，「我從未見過這麼大的勇氣，沒有」（阿爾瑪書 56：45）。■

總會慈助會會長茱麗·貝克。

如需更多資訊，請瀏覽網站 www.reliefsociety.lds.org。

經文出處

阿爾瑪書第 53 章；第 56-58 章



兩千名青年戰士

詞：邦妮·墨瑞 (Bonnie Hart Murray)
 曲：珍妮·貝莉 (Janice Kapp Perry)

勇敢地 ♩ = 96-100

1. 兩千名青年戰士，剛強壯膽英豪，奮
 2. 有慈母循循善誘，青剛年志願前往，信
 3. 希拉曼帶領這隊，勇強護偉業英豪，團
 4. 兩千名青年戰士，剛強壯膽英豪，藉

起響應戰爭呼號：啊，誰行挺身而戰？看，
 賴父神從不間斷，言言懼思想忠誠，因不
 結力的量信心上戰，強場，無一不陣亡。有
 神神和我們同在他在，命令我心我必我們前往。勇
 願必護衛他血，信全令心必護有酬自賞。不
 信心人力量增強，百倍威武堅強。超

神和我們同在他在，命令我心我必我們前往。勇
 願必護衛他血，信全令心必護有酬自賞。不
 信心人力量增強，百倍威武堅強。超

敢無懼、死生度外，堅守立場不搖。
 懷疑母、親知真理，全神心地信賴家
 生命、為己力由征戰，為神和也他同
 乎自為己力由征戰，為神和也他同

©2009 邦妮·墨瑞和珍妮·貝莉。版權所有。
 本曲可複印供教會或家庭作為配樂或非商業用途使用。
 每份樂譜皆須附載此項聲明。

阿爾瑪書第 53：56 ~ 57 章

給我們這時代的教導



主顧念我們

「這讓我想起主在摩爾門經以帖書裡說過的話，主說：

『除非我使你預備好面對海上的狂風巨浪，以及將要來到的洪水，否則你就無法渡此大海』

〔以帖書2：25〕。弟兄姊妹們，主已幫助我們作好準

備。只要我們聽從主的話語並遵守誠命，必能安然度過這放縱而邪惡的時代—這時代猶如會使人喪命的狂風巨浪和洪水。主永遠顧念我們，祂愛我們，只要我們依義而行，祂必會祝福我們。」

多馬·孟孫會長，「閉會致詞」，2009年11月，利阿賀拿，第109頁。



耶穌是基督

「摩爾門經是我們對『耶穌是基督』一項最強有力的書面見證。尼腓說什麼是接受聖靈的基礎呢？是對主耶穌基督的信心。偶而閱讀摩爾門經能確保對主耶穌基督有信心嗎？如果你仔細讀了尼腓的話，你就不會這麼認為

了。他說這『恩賜〔是〕賜予所有努力尋求祂的人』。努力一定意味著要經常去做，也一定意味著要沉思和祈禱，而祈禱也一定包括為了認識真理而作的懇切呼求。做得不夠就稱不上努力，做得不夠對你我而言就不算盡到心力。」

總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長，*“Going Home,” in Brigham Young University 1986–87 Devotional and Fireside Speeches (1987), 77–78.*



福音的宣告

「福音信息的重要精髓可以在所有的神聖經文中找到，但記載得最清楚的，莫過於摩爾門經以及賜給先知約瑟·斯密的啓示。耶穌在那些紀錄中，親自用明白的話宣告祂的教義和祂的福音，也說明神的子女都必須服從這教義和福音，才能『獲得永生』（教約14：7）。」

總會會長團第二諮理迪特·鄒希鐸會長，「我們難道沒有理由高興嗎？」，2007年11月，利阿賀拿，第19頁。

我

們從古代先知學習到，摩爾門經蘊含了許多「明白而寶貴的事情」，為我們這個時代而保存，以作為我們的訓示（見尼腓一書13：40；19：3）。這些真理讓耶穌基督的豐滿福音變得清楚明白，易於理解，並幫助學習摩爾門經的人運用希望與力量來通過人生的挑戰。近代的先知和使徒們在以下的講話中為這些重要的教導作見證。



論小孩的洗禮

「〔有些人相信〕小孩孕育於罪，在天生敗壞的情況下來到世上。這種教義是錯的！

「摩爾門寫道：『我知道的如果屬實，你們之間已為你們小孩洗禮的事起了爭論』（摩羅乃書8：5）。

「他稱他們的爭論是一項『嚴重錯誤』，並寫道：『我一知道你們這些事，就立刻為這事求問主。主的話藉聖靈的力量臨到我說：

「『聽你的主神救贖主基督的話。看啊，我來到世間，不是召義人，

乃是召罪人悔改；健康的人用不著醫生，有病的人才用得著；小孩子是健康的，因為他們沒有犯罪的能力；因此亞當受的詛罰已因我而從他們身上除去，無法影響他們；……

「『聖靈這樣向我顯示神的話，所以，我的愛子，我知道如果你們為小孩子施洗，對神是嚴重的嘲弄。』（摩羅乃書8：7-9）。……

「請讀完他整封書信。其中教導的是真實的教義。」

參閱十二使徒定額組會長培道·潘長會長，「小孩子」，1987年1月，聖徒之聲，第12-13頁。



來自摩爾門經的警告

「我們可以從摩爾門經學到許多教訓，其中包括：戰爭的起因和影響，以及在何種情況下打仗是正當的。這部經典還談到祕密結社的邪惡與危險，它們是為了爭權奪勢、擄獲人心而建立起來的。這部經典也談到撒但確實存在，並指出他所用的一些伎倆。這

部經典還勸誡我們要適當地運用財富，也告訴我們福音明白而寶貴的真理、耶穌基督的存在和神聖性，以及祂為全人類的贖罪犧牲。它告訴我們以色列家族在末世的聚集，也告訴我們傳道事工的目的與原則。它警告我們要慎防驕傲、冷漠、拖延、錯誤傳統的危險、偽善以及不貞。

「現在就看我們是否願意研讀摩爾門經，學習其中的原則，並運用在生活當中。」

參閱十二使徒定額組多馬·貝利長老，「閱讀摩爾門經所帶來的祝福」，2005年11月，利阿賀拿，第8頁。

兩杖合而為一

我

幾乎從一出生起就有了聖經，但是一直到我收到一本摩爾門經後，我才認識了福音的所有原則。我發現，唯有認識這第二根「木杖」（見以西結書37：15-17），才能了解耶穌基督完整的福音。這兩根杖為了我合而為一時，讓我有了解變人生的經驗—不斷了解自己，以及成為神永恆家庭的一份子的潛能。兩根木杖「在你手中成為一根」（第17節）的預言之所以得以應驗，是因為有兩位忠信的傳教士姊妹關心我，給了我那第二根杖的經文。

以前，我靠著燭光行走；如今，豐滿的福音祝福照亮了生命的每一個缺憾。我覺得我的生活充滿了蓬勃的朝氣。

愛瑞·薩拉，加拿大卑詩省

家庭是永恆的

我在1995年受洗後，就一直閱讀摩爾門經。可是關於李海的兒子往返耶路撒冷的那段行程，我是到了結婚以後，把經文比作自己的家庭時，才開始對我有意義。

從經文中似乎看得出主希望李海有一個永恆

的家庭。首先，祂吩咐李海放下一切所有，為了拯救當時的家庭，還要把他們帶到應許地去。趁他們還在曠野時，主又吩咐李海差他的兒子回去，拿他們過去家庭成員的紀錄。後來，又派他們去把以實瑪利和他的女兒帶出來。這是為他們未來的家庭而作的準備。

十二使徒定額組其他成員對摩爾門經的見證可在本期的第10，28，32，38和80頁找到。



萬物都必回復

「復活的真實性及普遍性在摩爾門經中有相當生動的描述。先知艾繆萊克教導：

「『基督的死必打開這種屬世死亡的枷鎖，使全人類都從這屬世的死亡中復活。

「『靈和身體必重新結合成完美的狀態；四肢和關節都要回復到原來的軀體，就像我們現在這樣；……

「『這樣的復原要臨到每一個人——無論老的或少的，為奴的或自主的，男的或女的，邪惡的或正義的——連一根頭髮也不會失去；每樣東西都要回復到完美的軀體上』（阿爾瑪書11：42-44）。

「阿爾瑪也教導，在復活時，『萬物都必回復到原來而完美的軀體上』（阿爾瑪書40：23）。……

「知道今生中所有遭逢的劣勢都將在復活時回復到『原來而完美的軀體』時，會是多麼令人覺得安慰啊！」

十二使徒定額組達林·鄔克司長老，「復活」，2000年7月，利阿賀拿，第17頁。



祕密幫派的危害

「摩爾門經教導，利用祕密幫派來從事犯罪行為不僅對個人和家庭構成嚴重的威脅，對整個文明也是如此。存在於今日的祕密幫派有幫派、販毒集團和有組織的犯罪家族。我們這個時代祕密幫派的運作

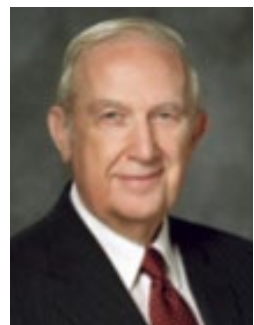
方式非常類似摩爾門經時代的甘大安敦盜匪。……他們的目的是『謀殺、掠奪、偷竊、姦淫，無惡不作，違反國家的法律和神的律法』（希拉曼書6：23）。

「如果我們不謹慎，今日的祕密幫派就會像摩爾門時代的祕密幫派一般，迅速且徹底地取得權力和影響力。」

十二使徒定額組羅素·培勒長老，「堅守真理與正義」，1998年1月，聖徒之聲，第43頁。

將我們永恆家庭的現在、過去和未來連結起來，是一項很重要的責任，我需要像李海一樣好好珍惜這份責任。或許這些經驗幫助李海為生命樹的異象作準備，讓他了解在永恆的家庭中應該培養神的愛。

莎洛特·麥威爾威利，美國夏威夷



解決人生的挑戰

「摩爾門經當中的信息是神所安排的，要向我們顯示如何糾正錯誤傳統的影響，以及如何獲得豐盛的生命。書中教導我們怎麼樣解決我們今日所面臨的問題與挑戰。……〔主〕已提供方法，讓我們能糾正生命中重大的錯誤，但是如果不把這本書打開來讀，那神聖的指引就毫無價值了。」

參閱十二使徒定額組李查·司考德長老，「良朋益友」，1989年1月，聖徒之聲，第71-72頁。



提醒我們記得聖約

「摩爾門經提醒我們，洗禮是一項聖約，要『隨時隨地，在所有的事上作神〔和祂國度〕的證人，直到死亡，使你們得蒙神救贖，算在第一次復活的人當中，而得到永生』（摩賽亞書18：9）。」

十二使徒定額組羅拔·海爾斯長老，「洗禮聖約：在這個國度中也屬於這國度」，2001年1月，利阿賀拿，第7頁。



服從的祝福

「摩爾門經裡有許多地方都談到人民獲得應許，只要他們遵守誠命，就會在地上昌盛〔見尼腓一書2：20；尼腓二書4：4〕。這項應許通常也帶著警告：如果他們不遵守神的誠命，就會從神面前被剪除〔阿爾瑪書36：30〕。」■

十二使徒定額組昆丁·柯克長老，「希望您知道，我們經歷了千辛萬苦」，2008年11月，利阿賀拿，第104頁。

靠著光前進

我們在以帖書第2章，讀到雅列的哥哥因為船上沒有光而擔心。他求問主時，主反問他一個問題：「你要我怎樣為你準備，使你……有光呢？」（第25節）。

我對雅列哥哥回應問題的方法想了很多。首先，他爬上一座山，在那裡「從岩石中熔出十六顆小石子」（以帖書3：1）。他把石子帶到山頂上，在那裡祈禱。他開始在主前謙抑自己。他祈求憐憫，並承認主有能力回答他的祈禱。然後他說：

「我們知道您能顯出偉大的力量」（以帖書3：5），這句話顯出他是有信心的。雅列的哥哥請主觸摸那些石子，好讓石子能照亮他們的船。

這篇經文改變了我祈禱的方式。以前，我時常會問：

「父啊，您希望我怎麼做呢？」在現實生活中，有許多情況都需要我加以思考，分析資源，擬定計畫，然後問天父計畫是否可行，然後為自己能力不及的部分祈求奇蹟。

伊麗娜·杉圖瑞安，烏拉圭



泰福·彭孫會長
(1899-1994年)



摩爾門經—— 我們宗教的 拱心石

泰福·彭孫於1985年11月10日成為第13任總會會長。他對摩爾門經的力量之堅定見證，以及著重在每日經文研讀、傳道事工和福音教導的重要性，在在都令人懷念。這篇發表於1986年10月總會大會上的演講，迄今正好25週年。

親愛的弟兄姊妹們，今天我要談一下神在近代賜與世人最重大的恩賜之一。我所指的這項恩賜比工業或科技革命所帶來的任何發明都重要。這項恩賜對於人類的價值，甚至高於近代醫學上的許多驚人進步。其對人類的價值，也高於飛行或太空旅行上的發展。我所要談的這項恩賜，就是早在156年前便已賜給世人的摩爾門經。



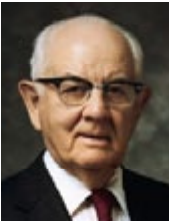
這項恩賜，神親手籌措了一千多年之久，然後又由祂隱藏起來，好為我們這一代保存其純正性。所有為這部近代經文的重要性所作的見證之中，或許再也沒有比主親口說的話更清楚的了。

主親口作證，（1）摩爾門經是真實的（教約17：6），（2）它包含真理及祂的話語（教約19：26），（3）它是由來自上方的能力翻譯而

成的（教約20：8），（4）它包含耶穌基督豐滿的福音（教約20：9；42：12），（5）它是經由靈感賜予，並藉著眾天使的施助所證實的（教約20：10），（6）它提供證據，證明那神聖經文是真實的（教約20：11），以及（7）那些在信心中接受它的人必得到永生（教約20：14）。

第二個證明摩爾門經重要性的有力證據，可在展開復興大業的時程中，從主安排摩爾門經問世的時間看出來。只有一件事在摩爾門經問世之前發生，那就是第一次異象。在那次奇妙的顯現裡，先知約瑟·斯密認識到神的真正本質，以及神有件事工等祂去做。隨後就是摩爾門經的問世。

想想這是什麼意思。摩爾門經的問世發生在聖職復興之前；就在教會成立的前幾天發行問世。聖徒先蒙福得以閱讀摩爾門經，然後才蒙得



先知的見證

「〔摩爾門經〕是神的話，是見證基督的第二個有力見證。深愛救贖主的真正信徒當然會歡迎有其他的證據來見證祂的神性。

「這本充滿靈感的書不曾被未經授權翻譯者或懷有偏見的神學家修改過，而由歷史學家和摘錄員將它純正、直接地帶到世上。受試煉的不是這本書，而是其讀者。」

實實·甘會長 (1895-1985),
The Teachings of Spencer W. Kimball, ed. Edward L. Kimball (1982), 133.

概述偉大教義的啓示，比方說：三階層的榮耀、高榮婚姻及代替死者的事工等等。摩爾門經在聖職定額組與教會成立之前問世。這難道不就透露了主是何等看重這部神聖經文嗎？

一旦了解到主是何等看重這部經典，我們就不會驚訝為何祂也鄭重警告我們，應當怎麼對待這部經典。主先指出那些藉信心獲得摩爾門經，並且行爲正直的人們，將接受永恆榮耀的冠冕（見教約20：14）主隨後警告說：「但那些在不信中硬起心來又拒絕的，必使自己定罪」（教約20：15）。

主在1829年警告聖徒，不要輕視神聖的事物（見教約6：12）。摩爾門經當然是一件神聖的事物，可是卻有許多人忽視了它，或換言之，輕忽它，視爲無足輕重。

1832年，早期的一些傳教士從傳道地區回來，主責備他們輕忽摩爾門經。祂說，他們的那種態度使他們的心智昏暗。輕忽這部神聖經典，不僅使他們自己失去了光，也把整個教會帶到罪罰之下，甚至遍及所有錫安的兒女。然後主說：「他們要繼續在這罪罰之下，直到他們悔改並記起新聖約，就是摩爾門經」（教約84：54-57）。

是否因爲我們擁有摩爾門經已超過了一個半世紀，摩爾門經在今日對我們而言就比較不重要了呢？我們是否記起新聖約，也就是摩爾門經呢？聖經包括舊約全書和新約全書。英文的Testament（約書）一字是從

希臘字翻譯過來的，也可譯做聖約（covenant）。主稱摩爾門經爲「新聖約」時，就有此意將之視爲聖約吧？摩爾門經確實是耶穌的另一部約書或見證。這也是最近我們在摩爾門經的書名上再加上「耶穌基督的另一部約書」等字眼的理由之一。

教會早期的聖徒若因輕忽摩爾門經而受責備，我們今日若也如此，罪罰會比較輕嗎？主親自作證，摩爾門經具有永恆的重要性。我們當中的少數人忽視神聖的事物，是否會讓整個教會處在罪罰之下？我們若是那群忘記這新聖約的人，等我們在審判日站到祂的面前，看到祂那審視的眼神時，將何言以對？

有三大理由說明後期聖徒爲何應當把研究摩爾門經當作是一輩子的事。

第一，摩爾門經是我們宗教的拱心石。這句話是先知約瑟·斯密說的。他作證：「摩爾門經是世上最正確的書，也是我們宗教的拱心石。」¹ 拱心石就是拱門中央的那塊石頭。它穩住了其他每一塊石頭，若把它移掉，拱門就會垮下來。

「摩爾門經之所以是我們宗教拱心石的理由有三：它是我們對基督見證的拱心石。它是我們教義的拱心石。它是見證的拱心石。」

摩爾門經是我們對耶穌基督見證的拱心石，而耶穌基督自己則是我們所做一切事情的房角石。它對祂的真實存在作了有力且清楚的見證。聖經歷經了許多世代的抄寫人、翻譯者，



以及擅改原文的腐敗宗教家而流傳下來；摩爾門經則不然，從作者到讀者，摩爾門經只經過一次受靈啟發的翻譯過程。所以摩爾門經對救主所作的見證，清晰、純正又充滿力量，甚至尤勝於此。今日的基督教界，多半不接受救主的神性。他們質疑祂奇妙的誕生、完美的一生和榮耀的復活。摩爾門經用明白且不容誤解的話語，教導了這一切真理。摩爾門經也對救贖的教義作了最詳盡的解釋。的確，這部受靈啟發的神聖經文是向世人見證耶穌是基督的拱心石。²

摩爾門經也是復活教義的拱心石。如前所述，主親口說過摩爾門經包含「耶穌基督豐滿的福音」（教約 20：9）。這並不是指摩爾門經包含了神所揭示的每項教導和教義，而是指我們可以在摩爾門經裡找到救恩所

我們可以在
摩爾門經裡找到
救恩所需的圓滿
教義。這些教義
是簡單而明白的
話語來教導，
就連小孩子也能
學習獲得救恩
及超升的方法。

需的圓滿教義。這些教義用簡單而明白的話來教導，就連小孩子也能學習獲得救恩及超升的方法。摩爾門經記載了如此多寶貴的話語，增廣了我們對救恩教義的理解。要是沒有摩爾門經，其他經典中教導的許多真理，就無法如此明白而寶貴了。

最後，摩爾門經是見證的拱心石。就像把拱心石移走，拱門就會垮掉一樣，本教會的成敗同樣有賴於摩爾門經的真實性。本教會的敵人很清楚這一點。這就是他們處心積慮力圖駁倒摩爾門經的緣故，因為摩爾門經若被駁倒了，先知約瑟·斯密也就跟著倒了。我們所宣稱的聖職權鑰、啓示及復興的教會也會跟著倒。反之，摩爾門經若是真實的——今日上百萬的人已見證他們獲得聖靈的證實，知道摩爾門經的確是真實的——那麼，你就必須承認復興所宣稱的事物及所有連帶的一切都是真的。

是的，親愛的弟兄姊妹們，摩爾門經的確是我們宗教的拱心石——我們見證的拱心石，我們教義的拱心石，我們對主和救主見證的拱心石。

一定要把摩爾門經作為我們研讀的中心焦點的第二大理由是：摩爾門經是為我們這時代而寫的。尼腓人從未得到這部經典；古代的拉曼人也沒有。摩爾門經是寫給我們的，是摩爾門在尼腓文明即將結束之前寫的。在那位從太初以來就洞悉萬物萬事的神的啓發之下，他節錄了數十世紀以來的紀錄，選出對我們最有益的故事、



先知的見證

「摩爾門經是一部神聖的紀錄，其中的資料是無法在其他書中找到的。主命令我們要把已經啓示的永恆福音的真理分享給祂所有的兒女，並為他們在高榮國度預備地方。……

「知道每一個藉祈禱研讀〔摩爾門經〕的人，每一個渴望知道它是不是神的話語的人，都會得到應許，讓我內心充滿了喜樂。這項應許不是約瑟·斯密給的，也不是任何活著的人給的，而是我們天父所應許的，他們一定知道它是屬神的。

喬治·斯密會長 (1870-1951),
in Conference Report, Apr.
1936, 13-14, 15.

演講及事件。

摩爾門經的每位主要作者都見證說自己是爲了未來的世代而寫。尼腓說：「主神應許我：我所寫的這些事情必得保留和保全，並在我後裔中代代相傳」（尼腓二書25：21）。繼他之後的弟弟，雅各，也同樣寫道：「〔尼腓〕說他人民的歷史要刻在他其他的頁片上，而我要保存這些頁片，並代代相傳給我的後裔」（摩爾門經雅各書1：3）。以挪士和雅龍兩位也都講明，他們之所以書寫，爲的不是自己的人民，而是未來的世世代代（見以挪士書1：15-16；雅龍書1：2）。

摩爾門親口說：「是的，我對你們這些以色列家族的遺裔講話」（摩爾門書7：1）。摩羅乃是摩爾門經中最後一位得到啓示的作者，他確實看到我們的時代和日子，他說：「看啊，主已向我顯示和這紀錄在你們中間問世那天，必隨之而來的事有關的偉大而奇妙的事。

「看啊，我對你們講話，就當你們是在我眼前一樣，然而你們並不在我眼前，但是看啊，耶穌基督已將你們顯示於我，我知道你們的行爲」（摩爾門書8：34-35）。

他們若已看到我們的時代，並且選出對我們最具價值的事情，我們豈不應當勤讀摩爾門經嗎？我們應當常常自問：「主爲何啓示摩爾門（或摩羅乃，或阿爾瑪），在他的紀錄裡記載這段經文呢？我可以從中學到什麼教訓，幫助我生活在這個時代呢？」

摩爾門經中有一連串回答上述問題的例子可循。例如，摩爾門經中，我們看到爲主第二次來臨作準備的模式。這部經典有很重要的一個部分是集中在基督來到美洲大陸之前的數十年間。仔細研究那段歷史，就能看出爲何有些人死於祂來臨前那次可怕的懲罰中，也看到其他人爲何得以站在滿地富的聖殿附近，伸手摸祂手上和腳上的傷痕。

在摩爾門經中，我們學到基督的門徒怎麼度過戰亂時期。在摩爾門經中，我們見到祕密幫派所造成的危害，記載歷歷如繪又陰森可怖。在摩爾門經中，我們找到對付迫害及叛教的良策，也學到做好傳道事工的方法。比起其他書籍，我們在摩爾門經中更能看到物慾橫流及將心思放在世間事物上的危險。還會有人懷疑這部經典不是爲我們而寫，我們不能從其中得到偉大的力量、安慰及保護嗎？

摩爾門經對後期聖徒之所以如此寶貴，其第三大理由可見於先前先知約瑟·斯密所述的同一番話中。他說：「我告訴過弟兄們，摩爾門經是全世界最正確的一本書，也是我們宗教的拱心石，人若遵循其中的教訓，要比遵循任何其他的書更能接近神。」這就是研讀摩爾門經的第三個理由。它幫助我們更接近神。我們在內心深處，難道不渴望更接近神，在日常言行上更像祂，經常感覺到祂與我們同在嗎？若是這樣，摩爾門經肯定要比其他任何一本書更能讓我們如願以償。



雖然摩爾門經的確是在教導我們真理，也在為基督作見證；然而其作用不僅如此，甚至更勝於此。書中有一股力量，會在你開始認真研讀的那一刻起，流進你的生活中。你會有更大的力量抗拒誘惑。你會有力量，不致受騙。你會有力量走在這條窄而小的道路上。經文被稱為『生命的話語』（見教約84：85），再也沒有比把這句話用在摩爾門經上還要貼切的了。你開始如飢如渴地尋求這些話語時，必能找到更豐盛的人生。

我們親愛的弟兄墨林·羅慕義會長……曾見證說，願意研讀摩爾門經的人能在生活中蒙受祝福。他說：

「我確信身為父母的人，若能在家中虔誠又有規律地自己研讀摩爾門經，也跟孩子一起研讀的話，這部偉大經典的靈性必充滿全家，以及家中

難道有人會懷疑這部經典不是為我們而寫，我們不能從其中得到偉大的力量、安慰及保護嗎？

每個人的心中。虔敬之心必會增加；彼此尊敬和體貼必會增長。紛爭氣息必定遠離。父母必會以更大的愛心和智慧來教誨兒女。兒女們必會更加聽從父母的教誨。正義必會增加。信心、希望和仁愛——基督純正的愛——必會充滿我們家庭及生活，同時帶來平安和喜樂。」³

家中有更多的愛及和氣，親子之間更加相互尊敬，更有靈性，更加正義——這些並不是空洞的應許，而是先知約瑟·斯密論及摩爾門經時的本意，他當年曾說摩爾門經會幫助我們更接近神。

弟兄姊妹們，我由衷懇請各位慎重思考摩爾門經對你們個人以及整個教會的重要。

我在十多年前談到摩爾門經時，講過以下的話：

「我們對這部經典的反應會造成永恆的後果嗎？會的，不是帶給我們祝福，就是帶給我們罪罰。

「每位後期聖徒都應當把研究摩爾門經當作是一輩子的事，否則他就是置自己的靈魂於危險之地，疏忽了原本可以為他的人生帶給靈性及智能上的和諧。藉著摩爾門經，把根基建立在基督的磐石上，並且緊緊握住鐵桿的歸信者，與那不這樣做的人是有所不同的。」⁴

今天我要再向各位重申那些話。願我們不會輕忽神所賜給我們的這個偉大奇妙的恩賜而處在罪罰之下，或遭到懲罰和審判。相反地，願我們在心中珍藏這些話語而贏得應許。



書中有一股力量，會在你開始認真研讀的那一刻起，流進你的生活中。

我們在教義和聖約，第84篇，第54到58節讀到：

「過去你們的心智昏暗，是因為不信，也因為你們輕忽你們已接受的事物——

「那虛榮和不信已將整個教會帶到罪罰之下。

「這罪罰要降在錫安兒女身上，甚至所有的人身上。

「他們要繼續在這罪罰之下，直到他們悔改並記起新聖約，就是摩爾門經和我以前給他們的誠命，不但要說，還要照我寫的去——

「好使他們結出與他們父的國度相稱的果子；否則，還有災害和懲罰要倒在錫安兒女身上。

自從上次總會大會以來，我收到世界各地許多聖徒的來信，其中有年輕的也有年長的，他們都接受挑戰，研讀了摩爾門經。

我很高興聽到他們講到由於所作的承諾，他們的生活改變了，與主更加接近。這些美妙的見證再次向我的心靈證實先知約瑟·斯密所說的話，也就是摩爾門經的確是「我們宗教的拱心石」，男人和女人若「遵循其中的教訓，比遵循任何其他書更能接近神。」

我祈求摩爾門經能成為我們生活的拱心石。■

註：

1. 摩爾門經，緒言。
2. 見摩爾門經，標題頁。
3. 墨林·羅慕義，「摩爾門經」，1980年10月，聖徒之聲，第85頁。
4. Ezra Taft Benson, "The Book of Mormon Is the Word of God," *Ensign*, May 1975, 65.

過去的25年

我從1965年就是教會裡的忠信成員，但是1986年發生的一件事卻鞏固了我對復興福音的見證，這是其他任何事物都不能相比的。

那年的十月，我到英國康瓦耳的教堂收看總會大會轉播。聽了泰福·彭孫會長意義重大的演講「摩爾門經——我們宗教的拱心石」後，我知道我可以改進閱讀摩爾門經的習慣。

當晚，我回家後，跪下來，向主承諾再也不會輕忽摩爾門經。現在，25年後，我可以告訴大家，我沒有一天不讀摩爾門經。

我因為這個決定而得到的祝福，多得無法計算。摩爾門經有一股特別的靈性，是別的地方，甚至別的經文都找不到的。我感覺到聖靈與我很接近，幫助我能夠從容地面對生活中的所有挑戰，尤其是與我結髮將近50年的妻子於2007年2月過世的時候。

艾利斯特·威許·蘇格蘭

一項神聖的事工

大衛·費茲

有一天晚上，我和傳教的同伴敲了一個年輕人的門，他是一個國際學生，就讀倫敦的一所大學。他邀請我們進去，我們說明我們是耶穌基督後期聖徒教會的傳教士。他看起來很想學習更多關於福音復興的事，於是我們為先知約瑟·斯密作見證，告訴他有一本從天父而來的神聖經典，稱為摩爾門經。我們強調它的神聖性，因為它為耶穌基督作見證。

我們說明他可以自己知道這本書的真實性，並且要送他一本。當我把摩爾門經給他時，他從椅子上起來，不發一語地離開了房間。我拿著摩爾門經，與同伴互看了一眼，心中頓時納悶起來，不知道該怎麼做。於是我把書放在桌子上。

我們可以看到我們的年輕朋友在廚房洗手，然後用乾淨的毛巾上擦乾。他回到房間，從桌子上拿起那本摩爾門經，只簡單地說了一句：「我們國家的人在觸碰神聖的東西時，都要先洗手。」我看著這個年輕人第一次打開摩爾門經，用乾淨的雙手翻閱神聖的書頁時，我不禁流下淚來。

阿爾瑪教導經文是神聖的，它們

他接受了
我們所教導
的一切。
可是為什麼
我把摩爾門
經給他時，
他卻沒有
收下？

被保全是為了帶領靈魂獲得救恩。他向兒子希拉曼宣告：「神已把這些東西交託給你；這些東西是神聖的，祂使之保持神聖，並為了祂一個明智的目的保管並保全這些東西，以便向未來的世代顯示祂的大能」（阿爾瑪書 37：14）。

我奉差遣去傳教，教導耶穌基督復興的福音，可是我卻是被這位雙手潔淨的年輕人所教導。在許多文化中，包括我自己的文化，我們在閱讀經文前是不需要洗手的，可是他表示尊敬的簡單舉動是虔敬、強而有力的提醒，告訴我們摩爾門經的神聖性。■





華特·高查利
七十員會長團

如果你真的
想知道，

我永遠感激能有摩爾門經。摩爾門經徹底改變了我的人生，我知道它也可以改變你的人生。

你就會知道

我 18歲時成為教會成員。摩爾門經在我歸信的過程中扮演著關鍵的角色。那個時候，我在尋找可以解釋周遭世界的新想法。我記得我的大學教授在教學方面是非常唯物主義的。我對於神的存在與否開始傾向不可知論。

有一天，我注意到一本天藍色的書，大概是六年前一對傳教士留在我們家的，是一本摩爾門經。除了這本書以外，他們還留下一本關於先知約瑟·斯密的小冊子和如何向神祈禱的步驟。

我開始閱讀摩爾門經。我才在尼腓一書讀了幾節，心中就有一些不一樣的感受。我的感情和理智開始對抗，於是我決定作祈禱來求問神。

這是我生平第一次跪下來祈禱。隨後而來的經驗，是我生命中最神聖的經驗之一。我心裡充滿了一種難以

言喻的快樂，我知道摩爾門經不只是一本書。這是一本從神而來的書，這一定是神的話。我後來才了解那個感覺是靈在向我證實它的真實性。

儘管有些人會有類似的經驗，但是每一個人都可以透過不同的方式來知道摩爾門經是真實的。

你怎麼知道？

1. 有些人聽了就知道。你或許是那種聽了書中的教導就知道其真實性的人。摩爾門經談到有成千上萬人聽了摩賽亞的兒子教導耶穌基督的福音後就「歸信主」（見阿爾瑪書23：5-6）。今日的傳教士也教導摩爾門經中的同樣福音。有些人光是聽別人分享摩爾門經的教導，就知道它是神的話。

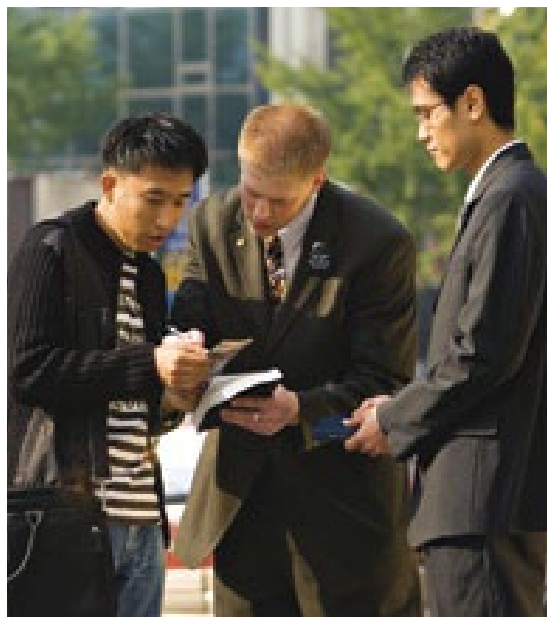
2. 有些人讀了就知道。你或許是那種懷著認識真理的渴望來讀摩爾門經



就知道其真實性的人。我的妻子就屬於這種情形。她12歲時，認真地聽從了把整本書從頭讀到尾的指示。讀完以後，她知道摩爾門經是真實的。她讀的時候，得到強烈的感覺，於是下定決心要永遠跟從救主。她一直都忠於她的感受。

3. 有些人做了就知道。你或許是那種實踐書中教導就知道其真實性的人。有些人實際去做就得到見證（見約翰福音7：17）。摩爾門經的先知尼腓，非常了解這個原則。他寫道，「爲了更能勸服他們相信主，他們的救贖主，……我把所有的經文都比作對我們說的，好使我們得到益處和知識」（尼腓一書19：23）。將摩爾門經的教導「比作」自己或運用在生活中時，你就會信服於其神聖的來源。

4. 有些人求問神就知道。你可能是那種讀了摩爾門經，然後祈禱求問天父這本書是否真實而知道其真實性的人。我就有這樣的體驗。摩爾門經的另一位先知，摩羅乃，給所有真心尋求真理的人一項美妙的應許：「我勸告你們在讀的時候，……你們要奉基督的名求問神，那位永恆之父，這些是否真實；如果你們用真心誠意來求問，對基督有信心，祂必藉聖靈的力量，向你們顯明這些事情的真實性」（摩羅乃書10：3-4）。我見證如果你閱讀摩爾門經，並爲它的真實性祈禱，聽從摩羅乃的指示，你就會知道這本書是真實的。



摩羅乃的應許

在摩爾門經最後，有位名叫摩羅乃的先知應許，如果我們願意閱讀摩爾門經，在心中沉思其中的信息，禱告求問神這是否真實，神必藉著聖靈的力量答覆我們（見摩羅乃書10：3-5）。

個人啓示是屬於自己的。依照主的旨意，它會以不同的方式，在不同的時間臨到我們。了解以下的原則可以幫助你辦認啓示。

1. 思考

摩羅乃邀請我們在祈禱前，要先沉思。沉思的意思是深度思考。問問自己：我讀摩爾門經時，有什麼感覺？為什麼有這樣的感覺？我學到了什麼？這是好的嗎？

主教奧利佛·考德里這項原則：「你以為不用思考，只要向我祈求，我就會給你。但是，看啊，我對你說，你必須先在意念中仔細研究；然後求問我那是否是對的」（教約9：7-8）。

2. 懇切祈禱

集中思想，專心聆聽聖靈輕聲的回答是需要心智鍛鍊的。或許這是在摩爾門經中以挪士說他的祈禱是「在神前的掙扎」（以挪士書1：2）的部分原因。

當你閱讀、沉思或祈禱時，要找一個干擾最少的時間與地點。採取可以幫助你專心的姿勢。出聲的禱告可以幫助你集中思緒。

3. 問適當的問題

主告訴奧利佛·考德里，不只是問，還要問他在思考的事情是不是對的。很多時候，尤其是在我們對於接受來自天父的答案還不是很有經驗時，問「是」與「否」的問題比較容易理解。

十二使徒定額組李察·司考德長老教導：「改善祈禱的一項關鍵，就是學會問適當的問題。」¹

4. 動機是什麼？

要獲得摩羅乃的應許，有一個關鍵就是我們要用「誠意」來求問。總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長談到14歲的約瑟·斯密到樹林裡祈禱時，說：「他祈禱的動機不僅是要傾聽，更是要服從。……由於他的忠信，神在他往後的歲月裡以許多光和真理來答覆他的禱告。」²

5. 不要錯過

並非所有的啓示都驚天動地。有些人會透過夢境、異象或顯現而獲得啓示，不過大多數人獲得的都是安靜和微妙的體驗，像是溫暖、平靜的感覺。

本教會總會第12任會長賓塞·甘會長（1895–1985年）教導：「一心期望獲得壯觀啓示的人，可能會忽略細水長流式的溝通。」³

註：

1. 李察·司考德，「善用來自天上的恩賜——祈禱」，2007年5月，利阿賀拿，第8頁。
2. 亨利·艾寧，「祈禱」，2002年1月，利阿賀拿，第18頁。
3. 總會會長的教訓：賓塞·甘（2006），第241頁。



先知的見證

「摩爾門經是神的話。我們邀各位閱讀這

部美好的紀錄。這是今日世上最非凡卓越的一本書。仔細研讀，並作祈禱，只要你們這樣做，神就會向你們見證它的真實性，如同摩羅乃所應許的一樣（見摩羅乃書10：4）。」

豪惠·洪德會長（1907–95），*The Teachings of Howard W. Hunter*, ed. Clyde J. Williams (1997), 54.



先知的見證

「關於〔復興，包括摩爾門經〕的真

理，我接受過來自於主最深刻的啓示。我感受到這個顯示的強大力量，久久不去；往後在人生中，不論發生何種情況，只要我還有記憶，這完美的知識也將繼續伴隨著我。」

朗卓·舒會長（1814–1901），in *Conference Report*, Oct. 1900, 61.

神已應許會讓你知道

如果你真的想知道，你就會知道摩爾門經是真實的。神已應許要把這項知識賜予真誠尋求真理的人，祂是「真理之神，不可能說謊」（以帖書3：12）。

摩爾門經的另一位先知阿爾瑪教導他的兒子說，神答應「要為祂一個明智的目的保全這些東西，以便向未來的世代顯示祂的大能。現在看啊，祂已實踐了一個目的，就是重新讓成千上萬……人認識真理；祂已透過這些東西顯示祂的大能，祂也會繼續透過這些東西向未來的世代顯示祂的大能；所以，〔這部經典〕必得保全」（阿爾瑪書37：18-19）。

這相同的說服力量，今日還是可以在這部獨特的經文中找到，主會把它顯示給所有真心誠意想知道的人。我可以很肯定地這麼說是因為我回顧了學習關於教會的那段日子。由於摩爾門經的說服力量，我今天能夠見證摩爾門經是神的話，它教導耶穌是基督，是神聖的彌賽亞。這本書具體證明了神已經復興了福音，也證明了約瑟·斯密是神的先知。

如果你是真心尋求真理的人，主已應許會讓你知道。你可能是透過聽到書中的教導、閱讀此書、遵行書中所教導的事、祈禱求問其真實性，或是綜合以上要素，來知道其真實性。總之你一定會知道的。■

我獲得見證的歷程

我雖然九歲就受洗了，但我的家庭在教會中並不活躍。我13歲的時候，傳教士邀請我參加教會聚會，我去了。我也參加福音進修班，上的是教義和聖約。那個課程令我感到困惑，尤其是對於約瑟·斯密和摩爾門經的部分。我渴望尋求神，可是我不確定要怎麼做，或是到哪裡去找。

過了一段時間，我想了很多關於我與傳教士之間的對話。我想到福音進修班，也想到我與其他基督教派成員的對話。我偶而會祈禱求問什麼是正確的，可是那比較像是臨時的想法，而不是真誠的問題。後來，有一天晚上，我決定要用「誠意」來祈求。

我告訴天父，我想要認識祂，成為祂真實教會的一員。我承諾：「如果您願意讓我知道

約瑟·斯密是不是真的先知，摩爾門經是不是真實的，我一定會去做您要我做的任何事情。如果耶穌基督後期聖徒教會是真實的教會，我一定會在教會裡，永遠不離開。」

我沒有看到什麼驚天動地的顯現，可是我感受到平安，然後就去睡了。幾個小時後，我醒來，有一個清楚的想法：「約瑟·斯密是真正的先知，摩爾門經是真實的。」伴隨著這個想法的，是無法形容的平安。我又入睡了，醒來時仍舊是一模一樣的想法與感覺。

從那時起，我再也不懷疑約瑟·斯密是不是真正的先知。我知道這是救主的事工，天父會回答我們真誠的請求。

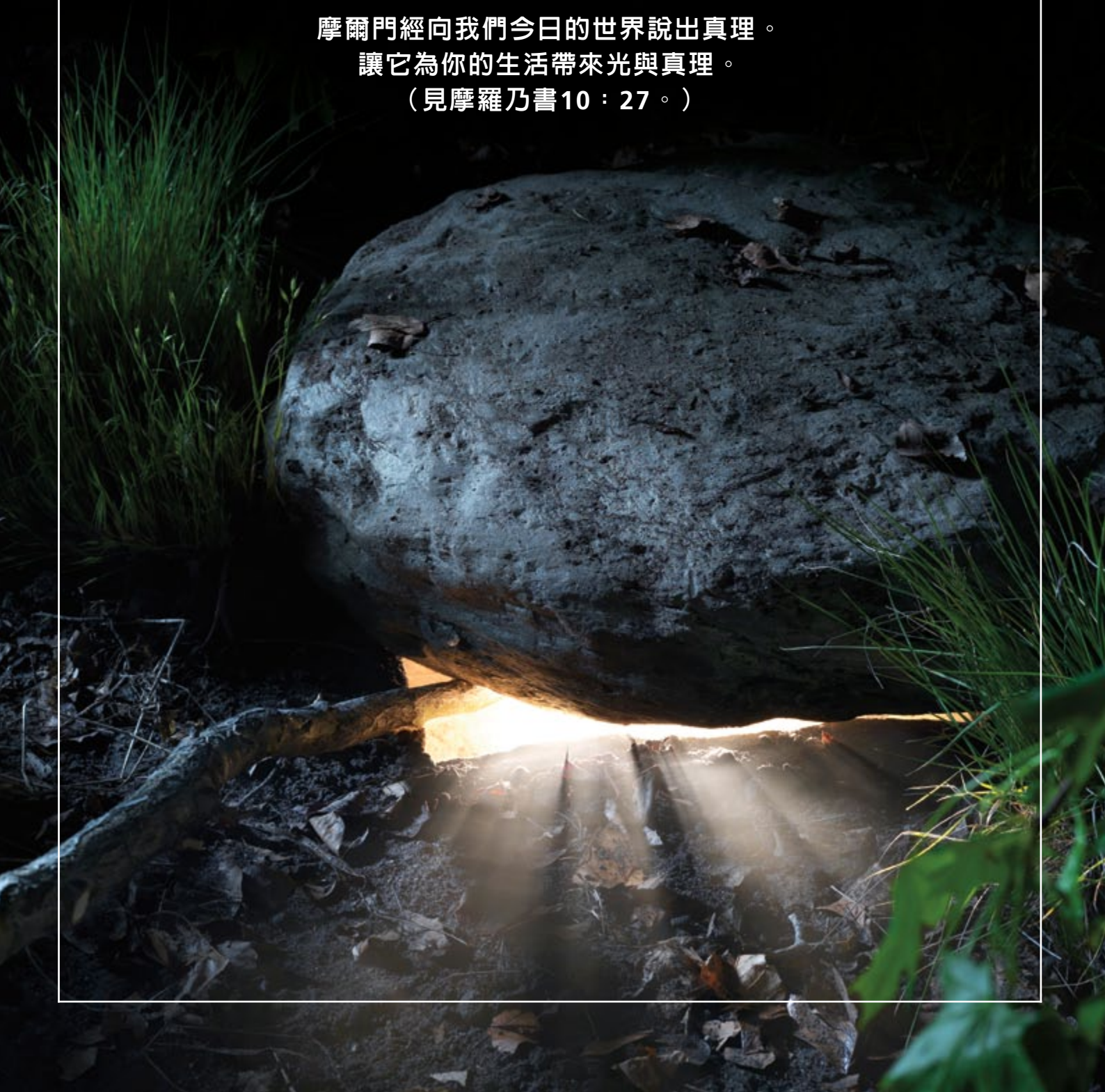
魯道夫·邦尼拉，沙爾瓦多

塵埃中發出的 聲音

摩爾門經向我們今日的世界說出真理。

讓它為你的生活帶來光與真理。

(見摩羅乃書10：27。)



我裡面 燃燒著 一把火

愛德華多會識字、閱讀的那一天，也是他對摩爾門經及其力量獲得見證的同一天。

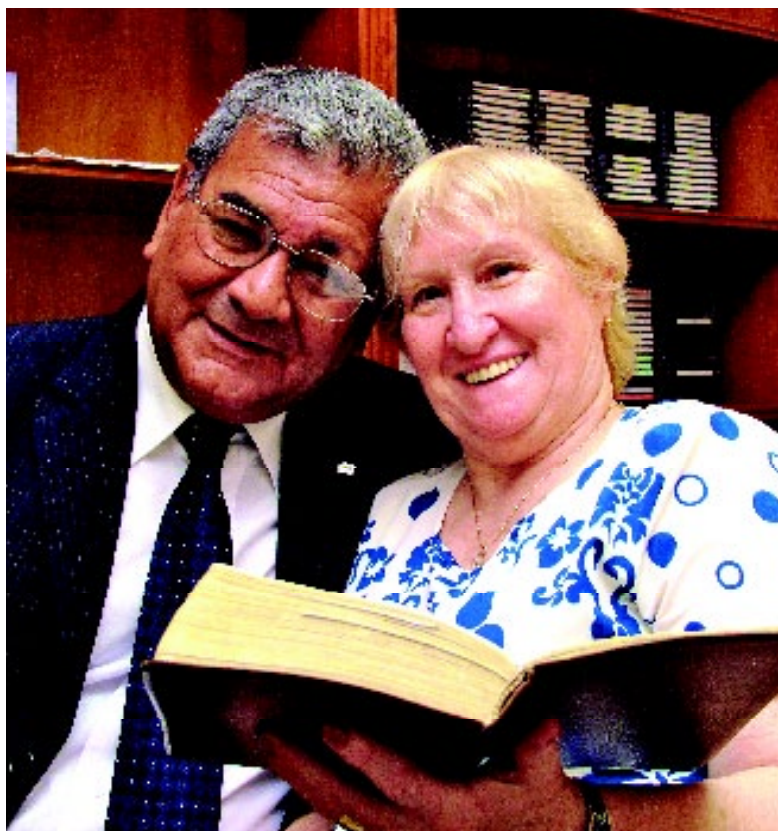
米迦勒·莫里斯
教會雜誌

愛德華多·康特拉司說：「我祖父常說：『要想成為大人物，就要學習識字、會閱讀。』他是對的。」

不過對愛德華多而言，學習識字、閱讀這條路卻很漫長。愛德華多的寡母在阿根廷的科爾多瓦市拉拔五個子女長大成人。愛德華多八歲就休學去工作，賺錢養家。

他回憶道：「那時家裡很窮。」為了幫忙家計，愛德華多去幫人擦皮鞋、做磚塊、採收馬鈴薯、賣報紙和打零工，直到他長大成人，在市政府找到全職的工作為止。

多年後，愛德華多結了婚，有了屬於自己的家庭。等他的五個孩子也開始離家時，他還是目不識丁，對這件事也不抱什麼希望。後來有一天，幾個當地小男孩在他家門口捉弄兩名後期聖徒傳教士，他幫忙趕走那些孩子後，從此改變了一切。他邀請傳教士進門，不久便和



上：愛德華多·康特拉司與妻子馬利亞。摩爾門經為他開啓識字的大門。他說：「每次我打開經文閱讀時，都能感覺到聖靈。」

妻子馬利亞開始上課。

愛德華多回說：「他們不太會說西班牙語，我又幾乎聽不懂他們在說什麼，不過他們給我看一本小冊子，裡面有救主和先知約瑟·斯密在聖林的圖片。我認為他們給我看的圖片以及教導我的事都很美好。」

不久換了另一批傳教士，來了一個會說西班牙語的本地傳教士。愛德華多和馬利亞在幾年前曾痛失尚在襁褓中的愛女，因此當他們看到教會影片家庭可以永遠在一起時，心裡非常感動。於是，他們和小兒子奧斯巴多很快就受洗了。

愛德華多於1987年受洗後，開始渴望能藉著閱讀摩爾門經來鞏固自己的見證。他問妻子：「怎麼學識字、閱讀？」馬利亞告訴他，要先認識字母，好好記住，再試著讀出來，大聲念出來。她向他保證，只要多加練習，最後就會認字、閱讀了。

當年45歲的愛德華多知道許多字母該怎麼念，但卻沒有試過讀出聲來，畢竟他離開學校已經快四十年了。

感覺火熱

在一個炎熱的夏天，愛德華多坐在後院的樹蔭下，在心中作了一個祈禱，他說：「就在那裡，我決定試試看。」

馬利亞說，接下來發生的事是她始料未及的。那時她正在廚房裡做事，不時聽到愛德華多嘗試唸出字母和單字。她說：「突然間，我聽到他開始說得很快，我仔細地聽了一下，發現他讀得很流暢。就這樣過了將近30分鐘，他還在讀！」

由於愛德華多非常投入，並沒有察覺自己正在朗讀。他回憶他讀的時候，「覺得裡面燃燒著一把火。」愛德華多又驚又喜地叫著妻子，說：「老婆，這是怎麼一回事？」

馬利亞回答：「是主的靈，你現在讀得很順呢！」

馬利亞回憶那天的經驗，說：「那是我們絕對無法否認的。」

愛德華多補充道：「我學會識字、閱讀的那一天，也是我對摩爾門經及其力量獲得見證的同一天。」

那天以後，愛德華多開始在早上4點起床閱讀摩爾門經，之後再去工作。後來他接著讀教義和聖約，讀完後又接著讀聖經。康特拉司的家現在多了一間圖書室，這個家在1987年前的書本寥寥可數。

隨著愛德華多和馬利亞對福音的知識漸增，他們的見證也日益茁壯。他們的兒子奧斯巴多在2001年的一場車禍中喪生，他們的見證加上在阿根廷布宜諾斯艾利斯聖殿裡祈禱所獲得的特別靈性經驗（他們之前在這聖殿與奧斯巴多印證在一起），讓他們有能力面對這場悲劇。

愛德華多說：「或許有些父母會因此發瘋，但是我們感覺到有一個平靜的聲音對我們說：



靈感與力量的來源

「摩爾門經對你有何意義？它一直是你生活中靈感與力量的來源嗎？以後也會繼續如此嗎？」

「如果你還沒有從這個純正真理的泉源深深汲飲過，我鼓勵你現在就去做。不要讓持續研讀摩爾門經這件事，成為你想做卻從來沒有做的一件事。就從今天開始吧！」

李察·司考德長老，十二使徒定額組，*"The Power of the Book of Mormon in My Life," Ensign, Oct. 1984, 11.*

『你們的兒子過得很好。』我們當然哭了。他是個好兒子，我們很想念他。不過我們已經在聖殿印證了，我們知道他現在在哪裡。」

識字的光

由於支會一位成員的指導，愛德華多也學會了寫字。他說：「以前我連簽名都不會。」

有了識字的光，愛德華多漸漸明白祖父的話是千真萬確的。

他說：「由於我們來到世上，才能每天一點一點地進步。」他又說，學會了閱讀和寫字，使他可以向兒孫證明人可以活到老學到老，自我改進，成為神心目中理想的樣子。他說：「我現在能夠閱讀了，因此每天都學到一些新的事物。」

今天，康特拉司弟兄可以隨心所欲地閱讀，包括閱讀他小時候不識字時所販賣的報紙。經文依舊是他最喜愛的書籍，特別是摩爾門經，他已經從頭到尾讀過八次了。

他到今天都非常感謝讀寫能力和福音使他的生活產生大幅變化。他說：「對我而言，摩爾門經是一扇門，摩爾門經是我的一切，它確實是我的一切。每次我打開經文閱讀時，都能感覺到聖靈。」■

我可以到哪裡 找到答案？

我21歲的時候住在俄羅斯，耶穌基督後期聖徒教會的傳教士當時在我住的地區教授英文。我起初是參加英文班，不久便開始在下課後多留一些時間，聽長老們分享靈性的信息，問他們問題。

我從小就信奉我們國家的主要宗教信仰，可是對於許多宗教問題仍百思不解。傳教士和他們教會的成員給了我過去沒有人能給的許多滿意的解答。

有一次上完英文課後，我鼓起勇氣，大膽地向傳教士要了一本摩爾門經。可是我回到家後，卻把書原封不動地擺在書架上。

不過這個情形並未持續很久。我曾聽英文班上的教會成員說，經文可以解答很多問題。所以每次我遇到一些挑戰或問題，就會把摩爾門經從書架上拿下來讀，每次也總是能找到答案——很明確地告訴我該怎麼做的那種答案。

從那一刻起，我開始覺得生活中不能缺少教會。教會是我想去的地方，是讓我有歸屬感的地方。

不過，我還是想求問神，以獲得確認。問題是我住的是公寓小套房，和房東老太太同



有一天晚上，我一個人偷偷溜到廚房向天父禱告，因為那裡和其他房間有點距離。我求問教會的真實性。

住，沒有什麼私人空間可以讓我禱告。後來有一天晚上，我一個人偷偷溜到廚房向天父禱告，因為那裡和其他房間有點距離。我求問教會的真實性，結果得到很肯定的答案，我知道我需要做什麼。

我很快就接受了洗禮，成為教會成員的日子是我一生中

最快樂的日子。以前的我有疑問，現在的我有解答。以前的我覺得空虛，現在的我覺得充實。

我感謝天父留給我們許多答案。我知道祂會經由祈禱和經文對我們說話。■

奧利嘉·歐夫察連柯，俄羅斯，斯維爾德洛夫斯克州

心中一股火熱的感覺

我 小時候住在美國的密西根州，從小就會去隔壁的教會上主日學。我有一個很優秀的老師，她讓我對耶穌基督充滿了愛。

每個禮拜她都會發一些卡片，上面畫著救主在世傳道時的一些事蹟，包括祂教導的原則和所行的奇蹟。每個禮拜我都會把這些卡片貼到剪貼簿裡，再讀一次聖經裡的故事。長大以後，還繼續研讀新約裡的四福音書。

許多年後，也就是1968年的夏天，耶穌基督後期聖徒教會的傳教士到我一個親戚的家去拜訪。她拒絕長老的邀請，不想認識教會，但是她建議他們到我家來。

我們第一次見面的時候，傳教士教導我，耶穌基督在世時所建立的教會已經「離道反教」了（見帖撒羅尼迦後書2：3）。他們的教導與我個人所讀的不謀而合，因此當他們詢問是否可以再來拜訪我時，我答應了。

他們再次拜訪時，我問了一大串的問題：後期聖徒的洗禮是浸沒洗禮嗎？他們相信聖職權柄嗎？他們相信醫治病人嗎？傳教士的回答支持了我在新約裡所研讀的內容。拜訪結束

時，他們留給我一本書，說這本書為耶穌基督作見證。

我把書放在電視上就去睡覺了。睡到半夜，我被一種很強的感覺叫醒，後來我才知道那是聖靈。有一股力量督促著我去讀那本書，所以我讀了一個半小時後再回去睡覺。沒多久，我又醒來，有著相同的感覺，於是又多讀了一些。

這個情形持續了兩個晚上。我喜歡我所讀的內容，知道摩爾門經確實在為耶穌基督作見證。

我決定尋求神的指示，這是我從小到大第一次跪下來禱告。我祈求天父讓我知道如何面對心中那股火熱的感覺。我作完禱告後，感覺要再讀一次尼腓三書第9章有關拉曼人歸信的記載。我讀到他們「受火與聖靈的洗禮，而他們不知道」（第20節）。

「他們不知道」這句話一直在我心裡迴盪。有個想法臨到我，說：「世上真的有耶穌基督的教會！」我迫不急待地想跟傳教士討論我所讀的內容以及我剛領悟到的事。可是傳教士卻以邀請我受洗的方式來回應我的問題，我告訴他們我不能受洗，因為我丈夫不會理解的。

然而，當我繼續思考那節經文時，我體會到那節經

文早已給我明確的指示了，它要我獻上「破碎的心和痛悔的靈」作為給神的祭品。我禱告祈求天父幫助我，祂果真幫助了我。我的丈夫跟傳教士上完課之後，同意讓我受洗。

我真感謝慈愛的天父，祂讓我這麼一個年輕的母親在讀摩爾門經的時候，能有那樣寶貴而有力的經驗。摩爾門經引領我歸向耶穌基督復興的福音。我在1968年那幾個夜晚所感受到的聖靈力量，現在已經成為經常陪伴我的恩賜——它在我40多年的教會成員生活中一直帶領著我。■

克勞蒂亞·威廉斯，美國，佛羅里達州

我把書放在電視上就去睡覺了。睡到半夜，我被一股力量督促著去讀那本書。



摩爾門經對我說話

我們最小的孩子艾曼達兩歲的時候，被診斷出血癌。她的病情很嚴重，化療之後癌細胞並沒有減少，因此必須接受骨髓移植手術。

我的丈夫和兩個兒子留在猶他州家裡，我則陪艾曼達在另一州接受治療，從九月一直待到隔年一月上旬。我們雖然無法全家團聚在一起慶祝聖誕節，但隨著追蹤治療告一段落，我們最後終於回家了。

回家後第一次回診時，醫生再次發現艾曼達的血液裡有血癌細胞，骨髓移植手術宣告失敗。這個消息彷彿晴天霹靂，我的心情頓時陷入谷底。我們家庭這一路走來，經歷了許多煎熬、辛苦、分離與挑戰，到頭來還是

保不住我們的女兒。

那天下午，我回家陪兩個兒子。就在等我丈夫下班回家的時候，我們拿出摩爾門經來讀。我們翻到尼腓二書第9章開始讀，那時以下這些話對我說：

「我對你們講這些事，好使你們能因主神要賜給你們子孫的祝福而快樂，並且永遠抬起頭來。

「我知道你們中間有許多人多方查考，想知道未來的事；所以我知道你們明白我們的肉體必衰老而死亡；然而，我們必在肉身中得見神。……

「因為死亡已臨到所有的人，為了實現那偉大創造主的慈悲計畫，就必須有復活的大能，……

「我們的神何其良善，祂為我們預備道路，好使我們脫離這可怕怪物的魔掌；是的，那怪物就是死亡。……

「祂來到世上，好拯救所有的人，只要他們聽從祂的聲音；因為看啊，祂承受所有人的痛苦，是的，承受屬於亞當家族的每一個人，包括男人、女人和小孩的痛苦。

「祂承受這些，好使復活能臨到所有的人，使他們在大審判之日，都能站在祂面前」（尼腓二書9：3-4，6，10，21-22）。

我讀這些話的時候，聖靈充滿整個房間。我感覺到天父知道我在那天所聽到的噩耗。我感覺到先知雅各在2,000多年前的這番話，是針對那天的情形寫給我的，也是直接從救主那裡而來的。祂知道我在聽到女兒會死的消息後所承受的痛苦與悲傷。祂在那裡安慰我們的家庭，並且應許我們，祂已預備了一條道路，將來有一天，經由復活的力量，「我們必在肉身中得見神。」

艾曼達後來又多活了將近一年，但我永遠忘不了摩爾門經那天有如及時雨般對我說的話，以及主在那天賜給我的希望與安慰，讓我明白祂的計畫。■

吉娜·白爾德，美國猶他州

我讀到這些話的時候，聖靈充滿整個房間。我感覺到天父知道我在那天所聽到的噩耗。



試試摩羅乃的應許

幾年前，我在一個朋友家遇到兩個西裝筆挺的年輕人，他們介紹自己是後期聖徒教會的傳教士。我覺得很奇怪，為何他們要大老遠跑到義大利來向早已信仰救主的人傳教。

我後來請他們到家裡來。我說：「你們願意的話，可以來拜訪我，作些文化交流。不過，不要以為我會改變信仰。」

我們隔天晚上見面的時候，傳教士提到摩爾門經。我心裡很納悶，因為我從來沒有聽過這本經文。我請他們再來拜訪，可是就在第二次見面後，我太太安娜馬利亞認為他們瘋了，還沒上完課就離開了。雖然我也覺得傳教士有點奇怪，但是我還是好奇他們到底想說什麼，於是繼續跟他們見面。

有一天晚上，安娜馬利亞回家的時候，聽見我們在討論永恆婚姻，她對這個主題很感興趣，於是決定我們要一起再上一次傳教士課程。她的經文知識豐富，每次總有一長串的問題。有些問題長老們可以立刻回答，有些則得回家再查考研究。但是他們每個禮拜都會帶著答案回來，安娜馬利亞還是每個禮拜繼續問一大堆問題。

不久，我們上完所有的課



我禱告求問神：「摩爾門經是真的嗎？如果是真的，我什麼時候洗禮？」

程，讓我大吃一驚的是，安娜馬利亞竟問我是否同意讓她受洗。我告訴她，假如她是真的歸信，我沒有什麼好反對的。我在1995年3月5日參加了她的洗禮會，在洗禮會上有很好的感覺。

我繼續大量閱讀有關教會的事，傳教士也繼續給我鼓勵。最後我決定要試試摩羅乃的應許（見摩羅乃書10：4-5）。我想知道摩爾門經是從神而來的，或者只是一本不錯的小說而已。

1995年6月的某一天，只有我一個人在家。我跪在床邊禱告求問神：「摩爾門經是真的嗎？如果是真的，我什麼時候洗禮？」突然間，我在心思意念中聽到一個清楚的聲音對我說：「摩爾門經是真的。」接著我

便清楚知道受洗的時間。一個禮拜後，我又作了一次禱告，答案還是一樣。我的心因此雀躍不已。我現在知道神已對我說話：摩爾門經是來自神的啓示，而且約瑟·斯密真的是一位先知。

1995年9月17日，我終於走進洗禮池，從開始跟傳教士見面以來，時間已過了一年半。不久我們的女兒愛巴嘉拉開始對教會有興趣，後來也受洗了。1997年1月，我們的家庭在瑞士伯恩聖殿印證。

我知道這是真實的教會，耶穌基督透過先知和聖職來管理這個教會。我們感謝主的愛，感謝祂帶領我們遇到傳教士，感謝能認識福音。■

法蘭西斯柯·斐拉雷西，義大利隆巴迪

傳遍 各方各民

莉亞·麥克藍哈
教會雜誌

摩爾門經的先知阿爾瑪把他人民的紀錄交給兒子希拉曼保管時，囑咐他要記住主保存這些經文是爲了「一個明智的目的」（阿爾瑪書37：12）。他談到這份紀錄的時候，說：「這些頁片應當妥善保管，一代一代傳下去，……直到傳遍各國、各族、各方、各民」（阿爾瑪書37：4）。

約瑟·斯密是在1827年取得這些紀錄的，而在1829年時，他就已藉著神的恩賜和力量，將摩爾門經翻譯成英文。這本書於1830年出版，是非常有力的傳道工具，說服了讀者相信耶穌基督福

音的真實性。然而，初版時只發行了5,000本摩爾門經，這離傳遍「各國、各族、各方、各民」還有一大段距離。

1833年，主仍然向約瑟·斯密重申這項預言，告訴他將來有一天，「每個人將……以他自己的方言和他自己的語言聽到圓滿的福音」（教約90：11）。包含「耶穌基督圓滿福音」（教約20：9）的摩爾門經，在實現這個預言上，扮演著極爲重要的角色。

1800年中期，傳教士到歐洲傳播福音。1851年，教會發行了丹麥文版的摩爾門經，1852年又相繼發行法文版、德文版、



摩爾門經初版發行了
5,000本。

義大利文版和威爾斯文版。今天，摩爾門經共有82種語言版本，以及其他25種語言的節錄本。因此，每個人都要以自己的語言聽到福音的這個預言，每年隨著翻譯工作和傳道事工的擴展而逐步應驗。

翻譯工作

要把摩爾門經從英文翻譯成另一種語言，這個過程有時要花好幾年才得以完成。翻譯工作只能在總會會長團和十二使徒定額組核准，教會在當地又有足夠的

成員能擔任翻譯員的情況下才可以進行。總會給予翻譯員和審稿人員詳盡的翻譯指南，指示他們在翻譯時要與聖靈保持和諧。翻譯完成後，譯文會另請主領聖職人員校閱。

經文出版後，教會成員可以透過教會發行中心訂購新的版本。在此之前，許多成員只有自己語言的摩爾門經節錄本，在有些地方，甚至只有傳教士的見證。

摩爾門經和傳道事工

當某個地理區域開始展開傳道事工時，語言的障礙可能是一大挑戰。因爲當地沒有教會的書面資料，因此傳教士必須學習當地的語言，藉著聖靈分享見證。世上有些地區的人大多會講第二種語言，因此傳教士能夠給他們那種語言版本的摩爾門經。舉例來說，摩爾門經在翻譯成蒙古文之前，蒙古的許多教會成員都是研讀俄文版的摩爾門經。



先知的見證

「我不能理解任何有智之士怎麼會認為人在沒有主的幫助下也可以隨便寫出摩爾門經，我們有這部經典已經一百多年了，在這段期間，儘管它面對了一個又一個的嘲弄，但都經得起各項考驗。今天，由主的器皿約瑟·斯密所翻譯的這部經書仍傲視群倫，成為今日我們宣揚福音時最佳的傳教士；沒有其他任何事物能與之媲美。」

福伯·郭會長 (1856-1945), *Gospel Standards*, comp. G. Homer Durham (1941), 15.

但福音還是透過自己最熟悉和最清楚的母語才能理解得最透徹。2001至2003年期間，在斯洛文尼亞盧布爾雅那傳道部服務的艾力克·吉梅爾就親眼看到教會成員和慕道友在有了自己母語版本的摩爾門經後，所經歷的巨大改變。他傳教的頭18個月，斯洛文尼亞文版的摩爾門經還沒有發行。

那裡的傳道事工挑戰重重。十年前，教會才剛在那裡成立第一個

分會。斯洛文尼亞才獨立不久，正在脫離先前所使用的塞爾維亞-克羅埃西亞文的階段。傳教士一般都帶著塞爾維亞-克羅埃西亞文版和英文版的摩爾門經，因為大多數的年輕人在學校都學過這兩種語言。不過，絕大部分的人還是拒絕摩爾門經，因為這兩種語言他們都不甚明瞭。艾力克記得他向人們分享摩爾門經有多麼偉大與重要時，心裡很不踏實——因為接著必須告訴他們，他並沒

有他們語言版本的摩爾門經。

就在艾力克返鄉前六個月，第一批斯洛文尼亞文版的摩爾門經運到了。分會召開了一次聚會，好讓每個成員和傳教士都能人手一本。艾力克回憶說：「那時整個聚會籠罩著一股特別的靈性。」他在日記中寫下手握著如此寶貴且盼望已久的書是什麼樣的感覺。他寫道：「那就好像手裡拿著金頁片一樣。」聚會結束後，傳教士拿走剩下的



隨著翻譯工作的大幅邁進，世界各地的教會成員，如斯洛文尼亞的利亞和芙羅拉·洛奇克，第一次拿到自己語言版本的摩爾門經時，臉上洋溢著喜悅之情。



先知的見證

「書中有一股力量，會在你開始認真研讀的那一刻起，流進你的生活中。你會有更大的力量抗拒誘惑。你會有力量，不致受騙。你會有力量走在這條窄而小的道路上。」

參閱索福·彭孫會長（1899-1994），「摩爾門經——我們宗教的拱心石」，1987年1月，聖徒之聲，第5頁；亦見本期第52頁。

摩爾門經，作為傳道之用。艾力克和同伴一回到公寓，便興奮地打開箱子，取出摩爾門經，照相留念。他們迫不及待地想跟人們分享摩爾門經。傳教士手上有了斯洛文尼亞文版的摩爾門經後，不僅在接觸民眾的時候更加順利，也讓許多年不來教會的較不活躍成員得以重振他們的見證。

艾力克在傳教的最後六個月，看到斯洛文尼亞成員的見證蓬勃成長。他說：「他們一拿到自己母語版本的摩爾門經，便完全看懂書中的內容，且深深烙印在他們心中了。」以

前，在教會聚會中的演講者和教師都必須讀塞爾維亞-克羅埃西亞文版的經文，並且需要有人在場翻譯和解釋一些詞句。「借用另一個語言的感覺，只能用礙手礙腳來形容。」艾力克回憶道。因此當成員開始用自己的母語來閱讀摩爾門經，艾力克說：「他們對福音的理解力立刻提升了。」

以自己的語言

孟夏·柴忍尼卡是在斯洛文尼亞加入教會的，當時教會還沒有斯洛文尼亞文版的摩爾門經。她對福音的見證來自聆聽傳教士的見證，

研讀克羅埃西亞文版和英文版的摩爾門經。斯洛文尼亞文版的翻譯完成後，孟夏從閱讀譯文中，感受到來自母語的力量。她回憶說：「我感覺到真理在我面前擴大，既清晰明白，不失其深度和精純。那種感覺就像是造物主用我的母語對我說話一樣。」

世界各地的成員在得到自己語言版本的摩爾門經時，也有類似的感覺。2003年，摩爾門經翻譯成凱克文，這是瓜地馬拉和貝里茲的馬雅人所說的語言，翻譯人員與幾組當地教會成員一起審查譯文。其中一位翻譯員回憶說：

翻譯完成之後，說該語言的教會成員奉命審查譯文。左起：華特·貝里拉斯，麥可·佩克，蘇勒尼·庫索爾西拉，約翰·賓赫斯特，約瑟芬娜·庫索爾提約，在瓜地馬拉的科班一起審查凱克文版的摩爾門經。





先知的見證

「約瑟·斯密藉著神的恩賜和能力，將鑄刻在金頁片上的文字，從原文譯成了我們在這書（摩

爾門經）封面上所讀到的語言。這本書包含著圓滿的永恆福音，它能帶領世人獲得真理的知識，使他們藉以得救，再度回到神的面前，領受祂的榮耀及永恆諸生命。」

約瑟F·斯密會長（1838-1918），總會會長的教訓：約瑟F·斯密會長，第42頁。

「我們在西納虎教堂集合了一批先驅成員來讀譯文，每讀完一段，整間屋子就沉浸在一股虔敬無聲的氛圍中。大家完全能理解譯文，聖靈的感覺很強；那真是神聖的經驗。」

艾薇拉·提茲是那次會議中的一位成員，她感謝摩爾門經能翻譯成凱克文，因為它必會造福新興的一代。她說，翻譯的譯文會讓年輕的成員「更深入了解主的話，並且尊敬主所要求的事。」

對教會成員來說，能用自己的語言來閱讀摩爾門經，是源源不絕的一種祝福。總會會長團說，當教會成員「透過祈禱來學習經文和教導經文時，他們的見證必會成長，知識也會增

加，他們會更愛家人和別人，有更多的能力為人服務，並且得到更大的力量來抗拒誘惑，捍衛真理和正義。」¹

影響深遠的祝福

摩爾門經帶給研讀之人的豐盛祝福之一，就是讓他們有更強的動機去與人分享這本書，此舉無疑更進一步應驗了預言。教會每年發行100多種語言約四百萬本的摩爾門經至世界各地，讓成員和傳教士一本接著一本分享他們對耶穌基督的見證。隨著摩爾門經普及全球，以及每一個已有所改變的生命來說，阿爾瑪在古代所說的「明智的目的」，已經逐漸明朗。■

註：

1. 總會會長團信函，2008年10月15日

其他可用格式

摩爾門經除了書面文字以外，還有其他格式可供使用，以因應人們以不同的方式研讀與學習。

網路版和行動裝置版

摩爾門經現在可以在線上（scriptures.lds.org）和行動裝置上（mobile.lds.org）閱讀。目前，教會提供21種語言的線上版，並會陸續增加其他語言。線上版有對照經文和搜尋功能，可讓讀者用不同的方式研讀經文，對經文產生新的見解。

語音版

目前，摩爾門經的語音版有英文、日文、韓文、葡萄牙文和西班牙文，可以從mobile.lds.org免費下載，或到教會發行中心（store.lds.org）購買



CD。此外，卡契科語、馬姆語、納瓦霍語、基切語和索西語有節錄章節的錄音帶。其他語言的語音版還在錄製中。

其他版本

摩爾門經的故事內有彩色插圖和簡易文字，特別適合正在學習閱讀的人使用，目前發行的版本超過70多種語言。線上版的摩爾門經的故事也可以在scripturestories.lds.org上取得。

教會發行中心亦售有美國手語版光碟片、大字版（限英文、葡萄牙文和西班牙文）及英文點字版的摩爾門經。



有關摩爾門經的常見問題



摩爾門經是一本怎樣的書？它和聖經有何不同？

摩爾門經是一本與聖經相似的經文，是耶穌基督的另一部約書。¹ 聖經主要探討的是古代以色列民族的生活與教導，摩爾門經則包含幾批來到古代美洲大陸人民的寫作，其中一個家族於主前600年離開耶路撒冷。這些人也是以色列家族的後裔。因此，聖經和摩爾門經的作者來自同一個血脈，只是書寫的地點不同。

和聖經一樣，摩爾門經不只是一本歷史紀錄而已。它還包含了「耶穌基督的圓滿福音」（教約20：9），其中的教導、教義和預言都為父神和神子耶穌基督作見證。

先知約瑟·斯密說，摩爾門經「告訴我們，救主復活之後曾在美洲大陸顯現；祂曾在此地播下圓滿福音的種子，以及這福音的富足、力量與祝福。他們之中有使徒、先知、牧師、教師、祝福師等，與東方大陸上享有同樣的聖職、教儀、恩賜、

不管是朋友、家人、對教會真正感興趣或持反對立場的人，經常會詢問我們有關摩爾門經的事。我們的答覆如下：



力量與祝福。……他們之中活著的最後一位先知，奉命節錄並寫下他們的歷史和預言等，埋藏在地下，將來在末世出現，與聖經共同成就神的目的。」²

本教會的成員研讀聖經和摩爾門經。其實，在我們四年一輪的主日學課程中，其中有兩年是研讀聖經。（有關此主題的更多資料，見本期第16，24，52頁。）

摩爾門經的作者是誰？

尼腓、雅各、摩爾門，以及摩爾門的



還有誰看過金頁片？

兒子摩羅乃等古代先知是這部經文的主要作者。摩爾門匯集所有先知保存的紀錄，再將其中的歷史、預言和教導加以節錄，並將自己的一些經歷納入其中。摩爾門把這些紀錄鐫刻在裝訂好的金色金屬片上，因此這些紀錄通常又被稱為金頁片。

摩爾門去世後，摩羅乃寫完紀錄，將它埋藏在一個山丘上，保留到我們這個時代。1823年，摩羅乃以天使的身分向約瑟·斯密顯現，並告訴他紀錄埋藏的地點。四年後，約瑟才獲准取得這些紀錄。他「靠著神的恩賜和能力翻譯了這部紀錄」，³ 將其上的古代文字翻譯成英文，之後出版和發行摩爾門經。（此主題的更多資料，見本期第22，72頁。）

原來的紀錄——金頁片——現在位於何處？

約瑟·斯密於1827年9月取得頁片，一直到1829年春天都還持有這些頁片。1838年，他在寫自己的生平記事時，解釋了頁片後來的去向：「當使者〔摩羅乃〕按照安排來索回那些東西時，我就將那些東西交給他；由他保管，直到今日，即一千八百三十八年五月二日」（約瑟·斯密——歷史1：60）。

還有誰看過金頁片？

除了約瑟·斯密，還有好幾位男女看過這些頁片，並見證這些頁片的存在。其中有十一個人，也就是大家熟知的三位證人和八位證人，他們看到頁片，也把見證寫了下來；八位證



人甚至還拿過這些頁片。他們的見證就附在每本摩爾門經的前面。

這些人都是摩爾門經的有力證人，或許不止於此，因為十二使徒定額組的傑佛瑞·賀倫長老明確地說過其中有幾位證人後來「一度對約瑟懷有敵意」。即便如此，他們「終其一生都見證他們看過天使，摸過那些頁片。『我們藉著神的大能，而非人的力量，看到這些頁片，』他們宣告：『因此我們確確實實地知道這部書是真實的。』」⁴



有什麼物證可以證明摩爾門經的真實性？

雖然我們的信心不建立在物證上，摩爾門經還是有語言、歷史、考古方面的證據。舉例來說，有人覺得在金屬片上寫字很荒謬，不過最近幾年來，發現了不少記載在金屬片上的神聖紀錄——有些還藏在石箱裡。

語言學家注意到摩爾門經有些用字遣詞，從英文來看很突兀，但從希伯來文和相關語言來看是完全合理的，摩爾門經裡的人正是熟悉這些語言的人——年輕的約

瑟·斯密則對這些語言一無所知。

但真正說服我們相信摩爾門經的，不是這些證據，而是信心和個人啓示。

我如何能知道摩爾門經是真的呢？

藉著聖靈的力量知道才是唯一可靠的方法。摩爾門經的最後一章邀請每位讀者在心中沉思，真心誠意地奉耶穌基督的名求問天父，這本書是不是真實的。採取這個步驟的人必會藉著聖靈的力量知道這本書的真實性（見摩羅乃書10：3-5）。許許多多的教會成員都禱告求問過，也透過聖靈的見證知道摩爾門經是真實的。（有關此主題的更多資料，見本期第4，60，80頁。）



更了解摩爾門經

教會目前提供多種語言的線上版，資料豐富，能讓你更了解摩爾門經，並將這些資訊與家人朋友分享。

- 如欲線上閱讀摩爾門經，請瀏覽 scriptures.lds.org/bm。
- 如欲更了解摩爾門經、提出問題，或與傳教士談談，請至 mormon.org/book-of-mormon。
- 如欲免費索取摩爾門經，請瀏覽 mormon.org/free-book-of-mormon。
- 其他資料、文章和說明，見 lds.org/study/topics/book-of-mormon?lang=eng。

啓示錄22：18-19讓我們很困惑，因為它告訴我們不可添加神的話。

我們的主要信念之一是，神一直以來都向祂在世上的兒女透露祂的旨意，將來也會如此。我們相信聖經是神的話語，但不認為其中包含了神已經賜給或將要賜給祂眾先知的所有啓示。即使在今日，祂都還透過活著的先知和使徒顯明祂的旨意，而先知和使徒正是耶穌基督後期聖徒教會的根基（見以弗所書2：20）。

使徒約翰所寫的啓示錄，並不是聖經的最後一本書。舊約和新約以前也並未裝訂在一起。現在所稱的聖經是西元後第三世紀才有的。

申命記4：2也同樣告訴我們不可添加摩西的話。出現在舊約早期的這節經文肯定不是在宣告聖經的其餘部分無

效。摩西和約翰不可能是指去更改還不存在的經文，而是在警告我們不可擅改福音的真正教導。

包含圓滿福音的摩爾門經並沒有擅改神的話，而是再次證實神的話。（有關此主題的更多資料，見本期第24，38頁）。

聽說摩爾門經第一次發行後曾陸續做過一些修訂。修改的內容和理由是什麼？

要回答這個問題就要先了解摩爾門經的翻譯和出版過程。

1. 約瑟·斯密藉著神的力量翻譯金頁片的時候，是將譯文口述給抄寫員寫下來的。抄寫員在寫這些話的時候，有時候會拼錯字或犯文法上的錯誤。舉例來說，尼腓一書7：20的「憂傷」兩字，英文是were sorrowful，



我如何能知道摩爾門經是真的呢？

在抄寫時卻寫成ware sarraful。抄寫員並非無知，而是當時的拼字尚未統一。

2. 原翻譯的手稿後來重謄了一份給印刷廠去排版。在謄寫的過程中，拼字及文法上的錯誤大多已訂正完畢，而且加上了標點符號，但是新的錯誤又發生了，有些字還是抄錯了。

3. 印刷廠在排版的時候，已經盡量排得正確，不過有時還是會出錯。舉例來說，阿爾瑪書57：25中的「高興」兩字，英文是joy，排版時卻排成foes。

4. 先知約瑟·斯密仔細地檢查了摩爾門經的前三版，並繼續幫忙作些改善和調整，但有些錯誤是到後來的版本才發現。1981年，終於改正了阿爾瑪書16：5在排字上的錯誤，把英文whether（是否），改成whither（從哪

裡）——與先知翻譯金頁片的原稿一致。

5. 其他修改還包括劃分章節段落，加註腳和對照經文。

贈送摩爾門經

不管人們對摩爾門經有什麼疑問，它本身就是自己最佳的辯護者。你可以為它作見證，將它送給別人，邀請對方親自禱告求問其真實性。假如對方確實是真心誠意，想知道這本書的真實性，主「必藉著聖靈的力量，向〔那個人〕顯明這些事情的真實性」（摩羅乃書10：4）。■

註：

1. 例見培道·潘，「摩爾門經：耶穌基督之另一部約書」，2002年1月，利阿賀拿，第71頁。
2. 總會會長的教訓：約瑟·斯密，第64頁。
3. 教訓：約瑟·斯密，第60頁。
4. 傑佛瑞·賀倫，「靈魂的安全」，2009年11月，利阿賀拿，第90頁。



見證，聖約， 證人

我是在年輕時閱讀摩爾門經的時候，初次獲得有關救主及其復興教會的神聖確信。在閱讀這部神聖紀錄的過程中，我一次又一次感受到來自聖靈的低語，清楚明確地對我的靈魂宣告此書的真實性。

閱讀此書開啓了我的理解力，也讓我第一次在靈性上確信神活著，祂是我在天上的父，有一個幸福計畫已在永恆中為我規劃妥當。摩爾門經引導我去喜愛聖經和教會的其他標準經文。它教導我去愛主耶穌基督，一窺祂的慈悲憐憫，思考祂贖罪犧牲的恩典和偉大。

由於我知道摩爾門經確實在為耶穌基督作見證——它是耶穌基督的另一部約書，一個新聖約——因此我知道約瑟·斯密在過去和現在都是神的先知。正如我高曾祖的父親在福音復興初期所說的：「沒有任何惡人能寫出這樣的書，也沒有任何好人會寫這樣的書，除非這本書是真實的，而且他是受神的吩咐寫的。」¹

從第一次確信的經驗後，我陸續又得到了其他的領悟和神聖顯示，不僅為我今日的生活帶來深刻的意義，也使我的生命更有目的，讓我的見證建立在穩固的基礎上。

我並未跟著雅列的哥哥一起漂洋過海。我並未聽到便雅憫王講出如天使開口般的講道。我不在那些撫摸復活之主傷口的尼腓人群中，



我見證
摩爾門經是
一項新聖約，
是新大陸要給
全世界的一部
新的約書。

也沒有與摩爾門和摩羅乃一起為整個文明的毀滅而哭泣。但我對這個紀錄，對它為人心帶來平安的見證——我藉著聖靈的低語知道，你也是如此——與他們的見證一樣牢固、一樣清晰。我對這部經書的見證十分肯定，彷彿自己曾與三位證人見到天使摩羅乃，也曾與三位證人和八位證人看過、觸摸過金頁片的一樣。

我要更進一步見證，除非能全心全意接受摩爾門經是從神而來的，並接受摩爾門經為主耶穌基督的神性所作的見證，否則沒有人可以對這個後期時代的事工擁有完全的信心，也沒有人可以在我們這時代找到充分的平安和安慰。誠如摩爾門在最艱困的時刻對摩羅乃說的，我也要在我們這個考驗重重的時代說：「要忠於基督；……願寶座在高天的父神，和坐在祂權能右邊……的主耶穌基督的恩典，永遠與你同在」（摩羅乃書9：25-26）。

摩爾門經是一部神聖的著作，代表了基督與世人所立最後而且偉大聖約。它是一項新聖約，是新大陸要給全世界的一部新的約書。我靠著祂的光行走。祂的慈悲和偉大引導著我——以及各位——向世人為祂作見證。■

註：

1. George Cannon, quoted in "The Twelve Apostles," in Andrew Jensen, ed., *The Historical Record*, 6:175.

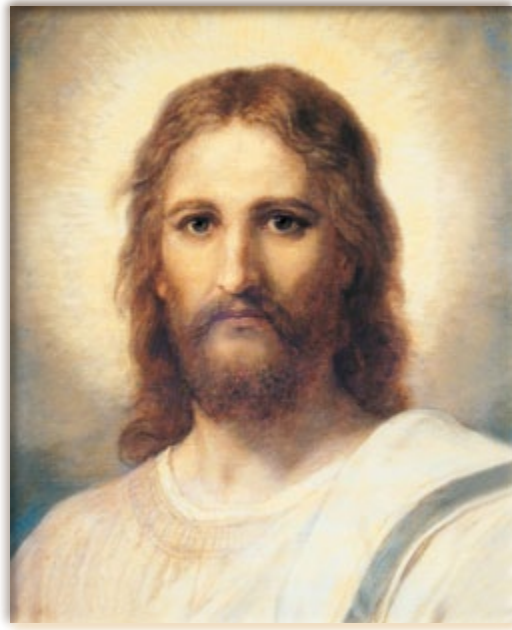


祂治好每一個人，蓋瑞·卡普繪

「你們之中有沒有患病的？帶他們到這裡來；
……

「……我看到你們有充分的信心，相信我必能醫好你們。

「事情是這樣的，祂這樣說了後，全體群眾，都一起帶著生病的、受痛苦的、跛足的、失明的、聾啞的，以及有任何病痛的，走上前去；祂醫好每個被帶到祂那裡的人」（尼腓三書17：7-9）。



「現在，……大地各端的人啊，傾聽這些話，並相信基督；如果你們不相信這些話，也應當相信基督。如果你們相信基督，就會相信這些話，因為這些都是基督的話，祂已賜給了我；這些話教導所有的人行善。

這些是不是基督的話，你們自己判斷——因為在末日，基督必以大能和極大的榮耀向你們證明，這些就是祂的話」（尼腓二書33：10-11）。